BONDIA® ARUBA

E

Norma financiero den constitucion…
Un bon idea…?

Pagina 5

Diasabra 16 di Augustus 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

CEO di ATA, Ronella Croes, ta elabora riba topico di sobreturismo



Pagina 3

- **Un biaha mas hues ta rechasa peticion di parlamentario Mike de Meza**
  Pagina 2
- **El Salvador ta extende detencion prehuicio pa 80.000 sospechoso di gang pa 2 aña mas**
  Pagina 22
- **Casi 7.000 contesta publico riba ley proponi cu ta criminalisa "glorificacion di terorismo"**
  Pagina 9

ACF ta preparando plan pa fortalece monitoreo di proyectonan cu tercer partido den futuro



Pagina 4

Reino Uni ta acusa cu casino online conecta na Curacao ta opera ilegalmente



Pagina 8

Hezbollah ta priminti cu e lo keda arma



Pagina 24

BONDIA ARUBA

Un biaha mas hues ta rechasa peticion di parlamentario Mike de Meza

Despues cu diamars ultimo parlamentario Mike de Meza a entrega otro caso sumario contra Ministerio Publico (OM) den cual e ta pidi pa OM indica detayadamente di kico e ta sospechoso, ayera hues a bolbe rechasa e mesun peticionnan aki.





Manera ta conoci parlamentario Mike de Meza a entrega diamars ultimo otro caos sumario contra OM. Abogado di de Meza, Sra. Desiree Croes a entrega e caso cu tabata consisti di e mesun contenido cu e prome caso enfocando riba dos peticion; primeramente ta pidi claridad y un splicacion duidelijk di kico ta e acusacionnan contra de Meza; y di dos ta pidi OM pa informa si nan ta bay persigui de Meza si of no.

Mediante un comunicado di prensa ayera OM a informa cu hues a bolbe rechasa e peticionnan di de Meza pa duna OM orden pa inform'e den detaye tocante e tipo y e motibo di e acusacionnan contra dje, inclusivo e acusacionnan concreto riba cual su supuesto actonan castigabel ta basa, y pa tuma un decision di persecucion penal den su caso pa mas tarda 23 di augustus 2025.

Manera ta conoci for di luna pasa caba, dia 15 di juli, de Meza a presenta peticionnan cu tabata mescos, y cu despues a ser rechasa pa hues riba 17 di juli 2025. No satisfecho cu e resultado, el a bay den apelacion contra e decision aki. Dia 8 di augustus Corte Superior a declara e apelacion no admisibel pa motibo cu e abogadonan a entreg'e mucho laat. Como resultado, e decision di Corte den Prome Instancia di 17 di juli 2025 a bira definitivo.

OM a splica den e su comunicado cu hues a dicidi cu, door di presenta di nobo e mesun peticionnan dilanti Corte, e peticionnan ey no tin ningun fundeshi rasonabel. Ley ta bisa cu den un caso asina hues ta rechasa e peticion sin haci mas investigacion (den un tratamento den Corte).

E caso di De Meza ta uno cu a capta atencion di hopi. Ex Procurador General, Bote ter Stege, a comenta riba esaki a traves di su plataforma di LinkedIn.

"Rasonamento incomprendibel di e parlamentario di Aruba, Sr. Mike de Meza. E no por bira minister den Gabinete Eman-Croes (AVP-Futuro) pasobra su screening no tabata exitoso. Corte Comun di Husticia a declara su apelacion contra un decision di corte di Aruba den e asunto di screening ey no admisibel pasobra el a ser entrega mucho laat. Y kico ta su comentario? Corte ta scoge un "caminda facil pa sali." Despensa? Abo, bo abogado, tabata mucho laat pa entrega e apelacion!," e ex PG a comenta.

El a agrega tambe cu abogado di De Meza a argumenta cu sentencianan di Corte Supremo no (semper) ta conta pa Aruba. "Despensa? Un di e principionan mas importante den e estado di derecho (incluyendo esun di Aruba) ta e "estado di derecho"," el a enfatisa.

Origen di e saga aki ta e hecho cu e trayecto di proceso di screening di candidato pa minister Mike de Meza a ser alarga, pa motibo di diferente contratiempo cu a pone un impasse den e nominacion di de Meza, cual ainda e y su ekipo legal ta luchando pa resolve.

Den luna di juni a bira conoci cu DIMP a entrega un caso penal contra de Meza, tocante cual OM inicialmente no a duna clarificacion na Sr. de Meza. Pa e motibo aki, de Meza a entrega peticion na corte contra OM. Segun de Meza, den su mesun declaracion, el a tende di formador cu OM a mark'e como sospechoso den e caso entrega pa DIMP. El a pidi hues pa duna ordo na e instancia pa clarifica e tipo y motibo di e sospecho contra dje. Den un decision emiti dia 25 di juni, hues a afirma su opinion cu ciudadanonan cu ta marca como sospechoso tin derecho pa sa pakico nan ta sospechoso y ki tipo di investigacion ta tumando luga contra nan. Sinembargo, esaki ta solamente si e persona envolvi ser oficialmente deteni, interoga of invita pa interogacion.

Den e caso di de Meza, esaki no a sucede.

Hues a splica e tempo ey cu OM no a emiti un declaracion oficial den cual a marca de Meza como sospechoso, pues nan no ta obliga ainda di duna e tipo y motibo di e sospecho contra dje.

Na otro banda, hues a reconoce e naturalesa precario di e caso aki, unda por papia di circunstancianan excepcional y peso—ya cu de Meza tabata nomina como minister—cual lo por exigi pa acelera e clarificacion. Pues hues a dicidi cu OM tin dos siman tempo pa duna un clarificacion na de Meza si e ta sospechoso den un investigacion y e articulo den ley pa cual e ta sospechoso.

Mientras tanto cu de Meza tabata den su batayanan legal gobierno a nombra Sr. Gervais "Baba" Rene Herdé como minister temporal cu lo tuma cartera di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion—originalmente reserva pa de Meza. Prome cu e nombramento di Herdé, dr. mr. Arthur Dowers tabata encarga cu e carteranan aki.

E hecho cu e nombramento di Herdé a ser subraya como un posicion temporal, ta sugeri cu gobierno lo mantene porta habri pa de Meza bira minister, no importa kico e resultado di e casonan por ta.





CEO ATA Ronella Croes:

"Nos ta consciente cu no ta sano ni pa nos comunidad ni pa nos bishitante, y tampoco placentero, pa ta na un caminda unda tin demasiado hende"

Recientemente comunidad di Aruba a expresa nan preocupacion y disgusto riba plataformanan social pa loke ta sobreturismo cu Aruba ta experimentando na e momentonan aki. Despues cu Bon Dia Aruba a manda pregunta pa Aruba Tourism Authority (ATA), a tene un entrevista cu CEO di ATA, Sra. Ronella Croes ken a elabora riba e topico y maneho di ATA pa turismo.

Croes a remarca cu ATA ta hopi consciente di e preocupacionnan cu tin den comunidad. El a indica cu pa ATA e responsabilidad primario no ta necesariamente trece cierto cantidad di turista, pero ta pa sigura cu turismo ta trece su beneficio economico pa por inverti den bienestar di comunidad. "E ta bay back na e calidad di bida di tur hende," el a subraya.

El a splica cu globalmente turismo a conoce un boom. Esaki ta asina desde un tiki prome cu pandemia a cuminsa y despues di pandemia mas ainda, caminda varios luga rond mundo ta confronta e reto di sobreturismo.

Esaki, el a sigui splica, ta bin door di diferente aspecto, manera entre otro, acceso pa biaha cu awendia riba nivel mundial ta existi mas y tambe e apertura di e fenomeno di short term vacation rentals cu a amplia e base di kico ta ofrece pa loke ta trata acomodacion mundialmente. Esaki tambe ta pone cu tin mas turismo, mas movecion di hende den diferente pais.

Croes a enfatisa cu Aruba ta sigui ta hopi den demanda y no por kita esey, y ta un punto hopi exitoso cu Aruba mester ta hopi orguyoso y agradecido p'e tambe.

Pa loke ta ATA su maneho, el a splica cu desde 2014, ATA a cambia maneho caba. El a indica cu aunke na momento cu nan a ser institui na 2011 e enfoke tabata pa e fondo y maneho di ATA ser dirigi internacional, na 2014 a cambia esaki.

"Nos a bisa esey no por. No por pasobra e evolucion di turismo ta basicamente demanda un ATA cu ta hopi presente, principalmente aworaki den etapanan cu ta pasando den turismo, aki na Aruba. Esey kiermen cu no solamente presente cu voz y maneho, pero tambe cu fondonan cu nos por inverti unda cu por pa facilita cierto desaroyo," el a indica.

Croes a sigui splica cu desde e momento ey nan institui un departamento nobo na ATA cu ta yama "destination services" y a pone parti di presupuesto, cu awendia ta alrededor di 20% di presupuesto di mercadeo, pa bay pa producto turistico, tanto e producto fisico como e producto humano. Esaki ta inclui entre otro financiamento di Aruba Hospitality and Security Foundation, Aruba Excellence Foundation y diferente otro proyecto.

El a indica cu ATA su voz y influencia ta bay tambe den diferente comision. Pa hopi aña caba ATA a forma parti di e comision di UTV y ATV caminda nan a fiha maneho y a duna nan recomendacion na gobierno y ta keda na gobierno e ora pa ehecuta esaki. El a agrega cu nan a haci esaki tambe pa Watersports y multiple otro topico den cual nan ta hinca hopi tempo y haci inversion pa ta e voz pa yuda dirigi y maneha turismo.

Croes a remarca cu ATA tambe a laga nan voz ser scucha varios aña pasa caba pa loke ta trata e topico di acomodacion. El a indica cu mas ampliacion di acomodacion tin, mas reto tin pa e capacidad na por ehempel Tres Trapi, otro playa, na aeropuerto of riba caminda, locual ta nifica cu lo tin mas reto pa por carga esey.

El a enfatisa cu di parti di ATA eigenlijk a pidi cautela pa cu expansion di acomodacion, pero e realidad awor ta cu en berdad acomodacion a expande, no obstante ATA su posicion.

Den esaki, el a splica, nan ta purba di inverti hopi tempo y wak con por mehora e ora ey e dispersion di hende riba e isla. "Nos ta consciente cu no ta sano ni pa nos comunidad ni pa nos bishitante, y tampoco placentero, pa ta na un caminda unda cu tin demasiado hende. Como tal e ora ey nos ta haci diferente investigacion," el a remarca.

Croes a splica cu na 2023 a haci investigacion "visitor sentiment". Esaki tabata un encuesta realisa conhuntamente cu Universidad di Aruba, caminda nan a bay na e sitionan mas ocupa door di bishitantenan, por ehempel beach, Lighthouse, Bushiribana y diferente otro caminda y a puntra e hendenan na momento cu nan ta bishitando e sitio con ta hayando nan experiencia. Den e encuesta nan a presenta na e personanan diferente scenario y asina nan a saca afo cuanto hende eigenlijk presente na e sitio ta bisa cu e ta mucho ocupa.

El a splica cu nan a haci esey pa asina nan tin un limite di kico e bishitante ta pensa cu ta e cantidad di hende cu tin na un sitio cu ta haci cu nan no lo kier bay na e sitio specifico ey mas.

Apart di esaki el a indica a pone diferente aparato na diferente sitio rond di Aruba pa midi cuanto hende ta move, cuanto hende ta bay y bin for di un sitio na cualkier momento di dia.



"Esey ta importante pasobra aworaki nos ta bay drenta otro faceta y ta cuminsa midi e cantidad di hendenan cu ta move na cierto sitio, ta compar'e cu loke e bishitante ta bisa ta e limite pa na por bishita un luga y asina por wak si ta pasando e limite, ki ora ta pasando esaki y e ora por wak kico por haci pa esaki no sucede," Croes a bisa.

Tocante kico por haci, el a splica, mester pensa riba maneho diferente. El a sigui splica cu como ATA nan ta cuminsa pensa di otro forma, cual no ta facil pa tur sitio, pero tin cierto sitio cu tin cu wak con por limita y di un manera of otro bisa cu un lugar ta yen. El a indica cu ta facil pa haci'e ora ta maneha un sitio cu por simplemente cera un entrada y bisa cu e lugar ta yen, pero pa otro sitionan e no ta asina facil.

"E ta exigi un cambio di pensamento di nos mes como ATA, pero tambe di otro cu tin un responsabilidad. Pero e pregunta ta bira e ora con bo ta hacie, pasobra bo por demotiva, di cierto manera, fluho di bishitante," el a señala.

Di otro banda, Croes a splica, pasobra nan ta inverti den mountain bike trails, den Ayo Rock Formation, den Hooiberg, entre otro, nan kier crea conocemento y miho facilidad pa hendenan por bay otro camindanan tambe.

El a menciona cu aworaki tin un investigacion andando tocante con por haci e awanan na Bushiri mas placentero pa usuarionan pa reduci e aglomeraicon na otro beachnan. "Uso di tecnologia ta, uno yuda establece si tin na cierto momento demasiado hende y e ora por bay fiha con ta bay reduci entrada di hende; y dos con ta inverti y facilita pa hendenan por move otro caminda," el a agrega.

Croes a splica cu mara na esaki tambe tin e di tres di punto cu ta limita expansion di acomodacion pa por mehora e capacidad, pasobra si no, e comunidad y e bishitante na dado momento ta yega na punto y ta bisa cu e vakantie no ta placentero mas.

Croes a enfatisa cu ATA ta sigui midi, haci investigacion, haci inversion y ta un voz na mesa, y ta haci esfuerso pa trece dilanti e liña di maneho pa turismo responsabel cu ta basa riba cuater punto: balansa entre kier pa e turismo mehora calidad di bida; pa bishitantenan haya un experiencia cu ta bale la pena pa nan sigui bin y paga prijs; pa turismo bay den man den man cu proteccion di naturalesa y medio ambiente; y pa turismo produci entrada pa Aruba.

Por ultimo Croes a indica cu encuestanan cu ATA a haci aña pasa a señala cu hendenan ta preocupa. El a splica cu cantidad di hendenan cu ta contento y satisfecho cu turismo a baha y mas persona a bisa cu nan ta preocupa cu costo di bida, costo di vivienda y tambe cu infrastructura y mas hende a pidi pa mas proteccion di naturalesa, medio ambiente y cultura.

"Nos tarea no ta pa ora entrada ta drenta con e ta ser distribui y na kico e ta ser usa, pero e ta hopi importante pa e bay na mehoracion di calidad di bida di cada hende," el a enfatisa.

Considerando e controversia di Palapa na Mangel Halto

ACF ta preparando plan pa fortalece monitoreo di proyectonan cu tercer partido den futuro

E caso di instalacion di Palapa na Mangel Halto tabata den e ultimo luna cu a pasa un topico controversial cu a mira decenas reaccion di usuario riba Facebook. Despues cu Aruba Conservation Foundation (ACF) a duna su reaccion inicial pa cu e situacion, reportera di Bon Dia Aruba a mantene contacto cu e organisacion cu mas pregunta tocante con ta sigui pa dilanti.

Manera nos a reporta extensivamente, e proyecto aki a cuminsa na 2022 caba como parti di un proyecto multianual bao di e gabinete anterior den areanan di Boca Catalina, Mangel Halto y Rodgers Beach, y a ser financia pa A.T.A., maneha pa un empresa ingenieria contrata, y a utilisa e experticio di conservacion di ACF pa recomendacionnan medio ambiental.

Aunke e proyecto tabatin como meta pa responde na e impacto cu bishitantenan ta crea riba e matanan di mangel como tambe e comunidad di Mangel Halto, e ehecucion di e trabaonan programa a causa preocupacion y rabia entre pueblo di Aruba.

ACF a splica den su reaccion inicial cu e proyecto tabata consisti di renoba e palapanan deteriora riba lama y riba e costa, e brug, e trapi, y ultimamente e dek, den un manera cu ta mas alinea na metanan di conservacion y sostenibilidad a termino largo. E motibo pa esaki ta pasobra a nota cu e aumento grandi di bishitante local y internacional na e area akinan a causa hopi daño na e mangelnan pasobra personanan tabata bay den e mangelnan pa asina busca sombra di solo, asina destrosando habitat di por ehempel e soldachi (Fiddler Crab), ta colga tasnan y serbete na e ramanan di e mangel, y ta laga atras mas sushi ainda den e raiznan di e mangelnan.

A pesar di a purba clarifica e situacion—al menos di nan banda—frustracion entre pueblo no por a ser calma. A nota cu esaki tabata pasobra ainda no a tende ningun contesta atendiendo e hecho cu tabata cobando den calichi. Varios usuario a nota cu esaki tabata e punto di preocupacion principal, pasobra uso di 'heavy equipment' y boramento den e calichi tabata visiblemente treciendo daño den forma di scheur den suelo y raiznan bao tera. Algun usuario a expresa nan preocupacion cu esaki, bisando cu e cracknan aki por stroba e fundeshi di casnan situa na banda.

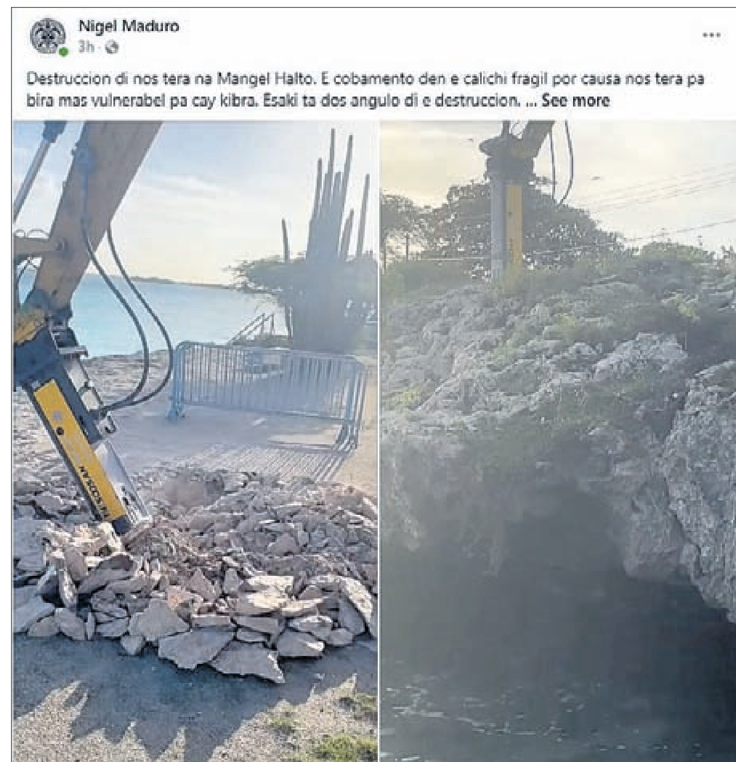
Bon Dia Aruba a presenta e preocupacion aki na ACF, puntrando si di berdad e dañonan den e calichi por presenta un menasa pa e bisindario. ACF a clarifica cu naturalesa no a haya daño significante. E organisacion a agrega cu na varios ocasion a bishita e sitio y por mira cu e scheur cu tin ta den fundeshi anteriormente traha pa e palapanan, pues e ta den e cement y no den e calichi.

ACF tambe a duna mas detaye tocante con a prepara pa e proyecto aki, bisando cu a duna atencion na con sensitivo e area aki ta y tur punto a ser inclui den e rekisitonan general pa e contratista acepta cu e ta un area protegi cu regla, regulacionnan y standardnan cu ta goberna e area. Tambe, a duna di conoce cua area ta restringi of limita pa uso di ekipo. Segun e vocero ta bisa, mientras cu ACF tabata na haltura cu lo rekeri cobamento pa instala e fundeshi di e palapanan, no a comunica ki tipo di ekipo lo usa pa e cobamento.
Mirando e resultado di e proyecto, e vocero a informa cu ACF a dicidi di zorg pa trece un experto pa evalua henter e costa di Mangel Halto y otro areanan tambe cu ta mesun sensitivo bao maneho di ACF pa check nan siguridad pa naturalesa su mes y pa bishitantenan.

Pa loke ta e proximo stapnan pa protege e area natural di Mangel Halto, a splica cu algun luna pasa, ACF a rond af su plan di maneho marino, costal, y terrestre, y cu awor e ta den proceso di traha plan di ehecucion. E plan di maneho por lesa riba ACF su website (www.acf.aw).

Manera e vocero a splica, instalacion di palapa ta, manera a ser comunica inicialmente, berdad pa tin mas maneho di bishitante pa asina nan no haci uso di e mangelnan, pero a enfatisa cu esaki no ta cambia e fluho grandi di hendenan cu ta bishita e area.

ACF awo ta trahando riba diseño di borchi cu lo ser instala no solamente na Mangel Halto pero sino tambe na otro areanan di e Parke Marino, di cual Mangel Halto ta forma. A cuminsa na 2024 cu instalacion di borchi pa asina indica regla y regulacion di areanan protegi.



Pa sigui protege e mangelnan, a bisa cu mester sigui enfoca riba educacion y conscientisacion den nos comunidad. Pa cu esaki, e organisacion ambiental ta organisa diferente anochi informativo completamente gratis den diferente bario di Aruba como parti di su serie di 'Naturalesa ta Papia' unda matanan di mangel ta un topico crucial, mescos cu e yerba di lama y coral.

Tambe a sigura cu lo haci control regularmente den areanan sensitivo manera Mangel Halto. A splica cu actualmente e team di conservacion, specialmente e Marine Conservation Ranger ta pasa tur dia na tur Parke Marino, incluyendo MPA Sero Colorado, MPA Mangel Halto, MPA Oranjestad y MPA Arikok, pa controla. Tambe a menciona cu tin un ploeg di limpiesa cu ta pasa diariamente y ta tira bista riba e estado di sushedad den e mangelnan y ta haci limpi.

Den futuro cercano, e organisacion tin planea pa busca un 'Coastal Conservation Specialist', di ken su tarea lo enfoca riba e plannan di proteccion di sistemanan ecologico riba costa, incluyendo e rifnan.

Ora a puntra e vocero di ACF si a sinta na mesa atrobe cu tur partido envolvi den e proyecto aki, el a sigura cu na momento cu nan a ser informa di e situacion, tur partido a conveni pa pasa riba e detayenan di e proyecto.

E vocero ta clarifica cu pa cualkier proyecto cu ACF haci, semper ta conduci analisis di e impacto cu specialistanan di ACF. Y e caso di Mangel Halto no tabata un excepcion. Sinembargo, e ACF reconoce e yamadonan di ciudadano pa miho maneho, pues a compromete cu lo conduci analisisnan y monitoreo mas extensivo riba proyectonan cu ta ser haci cu un tercer partido. Cu esaki, ACF a agrega cu e ta mirando pa busca experticio di un 'coastal engineer' pa haci un evaluacion di e durabilidad di no solamente e costa di Mangel Halto pero otro areanan sensitivo tambe manera Fuente den Parke Nacional Arikok y e rifnan, cual tambe ta areanan protegi. E experto aki tambe lo duna conseho riba e habilidad di mantene e canal di awa na Mangel Halto habri, cual sa cera naturalmente den un tempo corto. E organisacion a enfatisa cu pa manten'e e canal habri ta importante pa e sobrevivencia di e Mangelnan Cora den e area.

Di e otro partidonan envolvi den e proyecto, esta Aruba Tourism Authority (ATA) y JEB Construction, Bon Dia Aruba no a haya ningun reaccion.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Norma financiero den constitucion…
Un bon idea…?

A raiz di e bishita di e secretario di estado Hulandes pa asunto di Reino, nos a haya comentario amplio di lider di partido PPA, como parlamentario actual. Un di e temanan trata den encuentro cu parlamento tabata e situacion di supervision financiero, cu problema na caminda atrobe. E asunto ta parce mas urgente pa gobierno, ya cu pa october venidero mester tin un propuesta di ley di Reino na parlamento Hulandes. Pa esey tuma lugar, previamente lo mester presenta e plan na parlamento di Aruba. Nos ta na mitar di augustus y nada ainda... No ta dificil pa mira pakico nos no ta mira un ley di Reino bira realidad.

Den e encuentro e parlamentario menciona a trece e idea di hinca e normanan financiero den Constitucion, cu e argumento cu, si acaso kier cambia e normanan aki, lo mester un mayoria di dos tercera parti pa por efectua esey. Asina Hulanda lo por ta mas tranquilo, pasobra nos no lo haya e circo cu a tuma lugar poco aña pasa, tempo cu mayoria parlamentario gubernamental a percura pa cambio sustancial den e ley, cu a obliga Hulanda evita cu e cambio di ley a bin na vigor. E metodo aplica? Masha simple: Gobernador no a firma...

Pero, e normanan den Constitucion lo ta bon o mal idea? Pa cuminza cu e parti positivo, algo den Constitucion ta haci mas dificil pa manipula e contenido. Aunke algo den Constitucion no ta implica cumplimento gubernamental automatico. E no ta bon idea pa varios motibo. Uno ta cu si bo hinca asunto den Constitucion cu (mester) ta suheto na cambio regularmente, loke por ta e caso di e normanan aki, esey no ta bay asina. Si haci algo asina, anto loke ta haci ta crea e posibilidad pa implementa e cambionan intermedio ey via un cambio via un ordenanza (landsverordening) normal, cu un mayoria regular pa esey. Tin varios lugar den nos Constitucion unda cierto detaye ta keda regla via ley ordinario, pa evita cu pa asunto susceptible na cambio temporal mester bay den e Constitucion mes, cu ta traha explicitamente pa refleha e asuntonan fundamental, cu no ta cambia tanto. Pues, unda e ganashi ta? Loke ta parce un bentaha hopi grandi, di e mayoria di dos tercera parti den parlamento pa cambia Constitucion, ta converti su mes den un obstaculo grandi pa cambia algo, no pa mal intencion, pero hasta den caso di acuerdo entre e partidonan envolvi, por keda sin haya e sosten amplio necesario, y e ora kico pa haci?

Manera cos ta pintando actualmente, no lo tin un propuesta di ley na Tweede Kamer pa tratamento. Esey probablemente pasobra na Aruba mes ta dificil pa mira un mayoria claro na fabor di e ley di Reino, cu necesariamente ta uno di consenso. E recuperacion remarcable di economia di Aruba no ta aumenta e probabilidad cu politiconan ta mira e necesidad pa bay di acuerdo cu e ley di Reino. Entre otro esaki ta debi na e pensamento cu 'autonomia' financiero di Aruba ta na peligro. Esaki nos ta haya un argumento absolutamente no valido, pasobra ta trata di un asunto di imposicion di supervision di Reino, unda autonomia ta entrega caba. Esun cu ta carga responsabilidad pa esaki ta gobierno Hulandes, cu a cambia e caso di imposicion di e organo superior, gobierno di Reino, den un asunto cu ta depende completamente di e colaboracion di esun cu ta someti na e supervision. E eror garafal ey Hulanda a comete desde inicio na 2015, unda na e momento clave a bay di acuerdo cu e ley di supervision di Aruba, loke a habri porta pa duna Aruba un 'say' den e asunto di supervision. A cuminza implementa e reglanan den Statuut pa ley di consenso, manera tabata haci caba den e caso di e otro islanan. E hecho sin embargo cu den e caso di Aruba a pasa di imposicion, corda e decreto real di 2014 y loke a sigui, pa un caso di supuesto cooperacion di Aruba, a causa cu awe, mas di cinco aña despues di inicio di e crisis di Covid, e asunto aki ta parce algo morto, sin un vision claro na banda Hulandes con pa atende e asunto aki. Di banda di Aruba (parlamento) no mester preocupa pa diseña un maneho pasobra simplemente hunga defensa ta parce suficiente: djis percura cu no tin un mayoria pa aproba e asunto, pa dia cu Hulanda haya gobierno di Aruba asina leu pa coopera pa e documento cana su caminda legal na Aruba. Te awe ainda gobierno Hulandes no por yega na comprende cu e propuestanan di interes reduci no ta e oferta cu cual por logra cooperacion na Aruba. Manera nos a bisa na varios ocasion, e placa extra cu Aruba ta paga na interes no ta importa mayoria di nos politiconan 'un soberano comino'; no ta di nan cartera e ta sali finalmente.

Pero, kico realmente ta e opcionnan Hulandes den e asunto aki? Manera bisa anteriormente, un ley di Reino di consenso ta improbable y un ley via imposicion mucho menos. Kico esey ta significa? Cu por lo pronto nos ta keda cu e ley di supervision local, pasobra no tin alternativa. Ademas, e miedo Hulandes cu parlamentarionan di Aruba ta cambia e ley ignorando acuerdo cu Hulanda, no ta realistico en vista di e firma di Gobernador, cu mester pa ley bin na vigor. E instruccion di Rey (gobierno Hulandes) na Gobernador pa no firma ta para tur accion na Aruba, y esey a yega di sucede caba...

BONDIA ARUBA

E importancia di Archivo Nacional pa Aruba

"Un Pais cu ta kere den su futuro mester honra y warda su pasado. Pa motibo ey, e existencia di un archivo nacional na Aruba ta di gran importancia strategico y cultural", Director di Archivo Nacional, drs. Raymond Hernandez a splica prensa.

Archivo Nacional di Aruba tabata den centro di atencion durante di bishita di Staatssecretaris di Relacionnan den Reino, Eddie van Marum, e siman aki. Un suma importante a keda destina for di e fondo di reparacion pa cu sclavitud pa un proyecto impresionante di restauracion di e tankinan di awa monumental na Kibaima, como parti di un compleho moderno cu lo bay acomoda e Archivo Nacional di Aruba.

Promer Minister mr. Mike Eman ta splica cu e gobierno nobo a reanuda Aruba su participacion den e dialogo riba e forma con ta bay maneha e aspectonan di e historia dificil y doloroso aki. Den esey Aruba a bin na remarca pa participa den fondonan cu Hulanda a destina y p'esey a scoge entre otro pa e proyecto di Archivo Nacional den un forma monumental.

Drs. Hernandez ta splica cu un archivo nacional ta sirbi como e memoria oficial di un pais. E ta un luga na unda ta warda documentonan, potret, video y otro material historico na manera sigur y profesional, pa e informacion esencial di nos historia y identidad no bay perdi.

Den e archivo di Aruba ta warda documentonan cu ta conta e historia di nos gobierno, nos institucionnan, nos desaroyo economico, y nos bida social y cultural. Sin un archivo nacional, gran parti di e historia aki ta bay perdi, y ta crea un bashi den e conocemento di ken nos ta y di unda nos a bin.

Ademas di preserva pasado, un archivo nacional ta fundamental pa:

Educacion – duna scolnan y investigadonan acceso na fuente original.

Transparencia y responsabilidad – garantisa cu informacion gubernamental y particular ta disponibel pa estudio y investigacion.

Identidad cultural – warda y pone nos herencia disponibel



pa futuro generacionan.

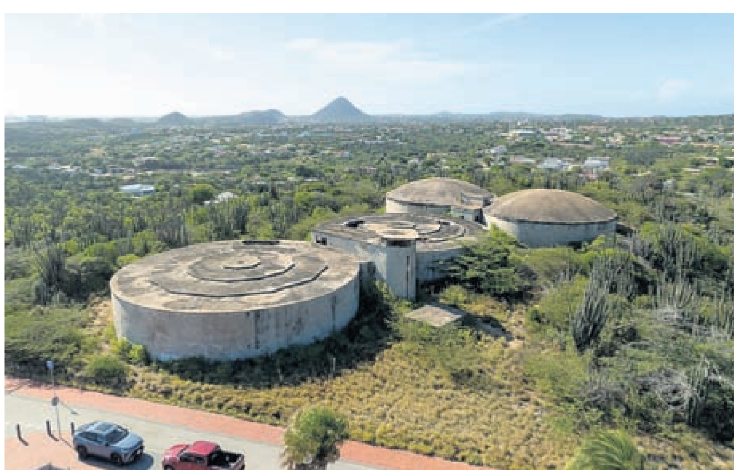
Archivo Nacional ta mas cu un deposito di papel y documento; e ta un cuidado di nos herencia, un centro di investigacion, y un punto di referencia pa tur cu ta kere den balor di nos historia. Pa por cumpli cu e tarea importante aki, ta esencial pa Archivo Nacional Aruba (ANA) tin espacionan adecua cu temperatura regula segun e necesidad di cada elemento di nan coleccion grandi. Aki no ta trata di un maneho di "one size fits all", sino di espacionan cu temperatura y humedad precisamente calcula pa mantene cada archivo den condicion optimal.

Preserva, proteha y pone nos documentonan disponibel ta un inversion den nos futuro como pueblo. Aruba mester sigui traha pa fortalece e institucionnan cu ta warda nos memoria colectivo, pa asina nos identidad cultural y nos democracia por sigui biba y florece.

Promer Minister Eman, encarga tambe cu Archivo Nacional, den e cuadra aki tambe ta menciona e proyecto sumamente importante cu ta e plataforma "collecion.aw". Un parti grandi di historia di Aruba, documentonan y archivo fotografico y audio visual" a ser digitalisa y ta directamente accesibel pa tur hende, un contribucion enorme na entre otro "research" pa desaroya, substancia y profundisa, analisis di un sin fin di tema.







Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Tocante palabra 'bieu' cu significado 'nobo'

Den nos edicion aki di nos columna semanal tocante Papiamento, nos ta bay – atrobe – riba e fenomeno actual di introduccion di palabra 'nobo' cu en realidad ta 'bieu'. Bieu pasobra nan ta existi caba den nos vocabulario pero nobo pasobra nan no tabata existi cu e contenido particular aki. Manera semper, un ehemplo: recientemente nos a topa cu e palabra 'fabrica' den un frase den un di nos edicionnan, cu no tabata texto di nos mes, unda tabata papia di e 'fabrica' (di nos sociedad). Nos no a keda babuca pasobra nos ta comprende di unda e uso, pa nos incorecto aki, ta bin. Na idioma Ingles ta comun papia di e 'social fabric of a community', loke no tin nada di haci cu un fabrica pa produci algo, tampoco cu e proceso di 'fabrica' (traha) algo.

Pa cuminza na e origen di e palabra, e ta atrobe bin di Latin, di e verbo 'fabricare', cu ta significa traha o construi algo. Innecesario bisa cu e ta existi den hopi idioma mes.

Awor, ta interesante pa sa con den idioma Ingles a yega na uso di e palabra, cu probalemente a 'biaha' cu e dominacion Frances riba e isla Britanico y a bira parti di loke awe ta e idioma 'crioyo' mas conoci na mundo, Ingles. Pakico el a tuma e contenido aki, cu no ta cuadra cu su significado original na Frances (fabrique), cu ta igual na esun di Spaño o Portugues, y Hulandes, ademas. E splicacion cu ta parce nos mas probable ta cu durante e industrializacion na Gran Bretaña, e promer pais pa industrializa, un industria prominente tabata di fabricacion di tela, un di e industrianan mas antiguo den aplicacion di motor di vapor, e tempo ey ainda mas tanto cu carbon como combustible pa keinta awa pa haya vapor. Mas y mas tela no tabata traha na cas mas, cu mashin na man y sin proceso mecaniza, sino den fabrica cu un produccion hopi mas grandi y cada vez mas sofistica. Dado momento a bira mas custumber pa referi na e fabrica cu palbra manera 'factory', cu igualmente tambe tin su origen den Latin y ta den uso den Spaño por ehemplo: 'factoría' cu ta usa di forma mas specifico cu 'fabrica', cu nos no por bay splica aki pa motibo di espacio.

Unavez a surgi e custumber di usa 'fabric' pa referi na e caracteristica di tela, ta bin tambe e uso di 'fabric' den sentido figurativo, manera den e ehemplo menciona. Esaki ta haci un referencia na e structura, e textura di tela, pa usa esaki den un comparacion cu e structura, textura di comunidad, cu conoce diferente forma di structura, organizacion, custumber y cultura, loke finalmente hunto ta determina loke ta specifico pa e comunidad ey.

E palabra cu mas exactamente ta indica loke den e caso aki e palabra 'fabrica' mester a representa, ta e palabra 'tehido', un palabra existente segun nos Vocabulario oficial y ta bin di Spaño: 'tejido' y ta referi na e mesun proceso di fabrica tela (tejer) Hulandes: weven (weefsel). Aki tambe ta surgi e problema atrobe, cu esun cu ta logra haya e palabra den e Lista oficial ta esun cu conoce e palabra na Spaño y ta bay busca den e Lista y en berdad ta topa cu 'tehido', un señal cu e compositornan di e vocabulario a haci bon trabao. Pero kico bo ta haci si bo no conoce e palabra na Spaño caba? Nos lo parce un 'disco raya' pero un lista di palabra sin splicacion algun ya no ta suficiente; nos mester un diccionario completo.

Nos ta contra pa usa 'fabrica' asina?

Bisando un biaha mas cu nos no ta 'polis linguistico', nos ta duna nos opinion sincero si. Den e caso aki nos ta kere cu tin mihor palabra pa cubri e concepto ey, y ademas ta argumenta cu hopi hende ta keda straña di topa cu un palabra conoci usa den un contexto desconoci, cu no ta yuda pa hende comprende kico e autor kier bisa. Al fin y al cabo, idioma ta comunicacion y ora comunicacion ta bira dificil pasobra hopi hende no ta comprende, e ta faya di cumpli cu su funcion.

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 400.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
HUNGA AWO

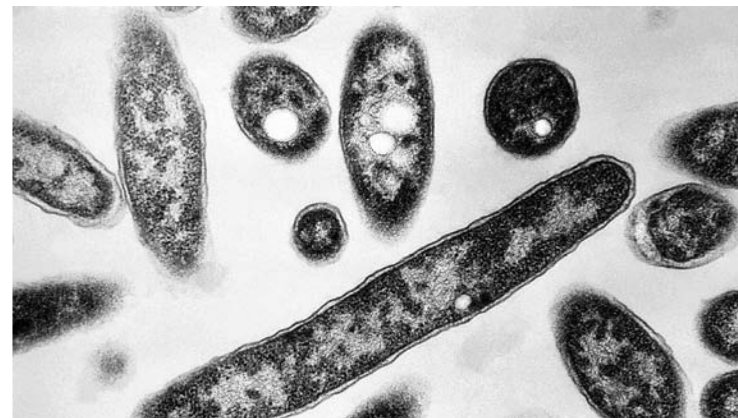
Di cuater persona a fayece despues cu un brote di e malesa di Legionnaire ta enferma decenas na New York City

(AP) — E di cuater persona a muri relaciona cu un brote di e malesa di Legionnaire na New York City, segun autoridadnan di salud a divulga diahuebs, indicando cu algun toren di cooling cu a test positivo pa e bacteria cu ta den edificionan maneha pa e ciudad.

E brote den Central Harlem a enferma decenas persona desde cu el a cuminsa na fin di juli. Diessiete persona a ser hospitalisa desde diahuebs, segun e departamento di salud.

E bacteria cu ta causa e malesa di Legionnaire a ser detecta den 12 toren di cooling den 10 edificio, incluyendo un hospital y un clinica di salud sexual maneha pa e ciudad, segun e autoridadnan di salud. E trabaonan pa limpia e bacteria a keda completa den 11 di e toren, y e ultimo toren tin cu completa su limpiesa diabierna.

Malesa di Legionnaire ta un tipo di pulmonia causa pa e bacteria Legionella, cu ta crece den awa tibio y ta plama por medio di sistemanan di awa den edificionan. E brote den e ciudad ta relaciona cu torennan di cooling, cu ta usa



awa y un fan pa resfria edificionan.

Segun U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC), personanan infecta generalmente ta desaroya sintomanan — tosamento, keintura, dolor di cabes, dolor di musculo y problema cu respiracion — entre dos dia te dos siman despues di ser exponi na e bacteria.

Dr. Michelle Morse, notario di salud interino di e ciudad, a bisa cu casonan nobo den e brote di Central Harlem a cuminsa baha, "loke ta indica cu e fuentenan di e bacteria a ser conteni." El a pidi pa hende cu ta biba of traha den e area y cu ta desaroyando sintomanan similar na gripe, tuma contacto cu un proveedor di cuido di salud.

FDA di Merca ta aproba medicina Tonix Pharma pa controla dolor relaciona cu malesa cronico

(Reuters) — E U.S. Food and Drug Administration (FDA) a aproba e medicina di Tonix Pharmaceuticals (TNXP.O) pa controla dolor relaciona cu un tipo di malesa cronico yama fibromialgia, segun e compania a anuncia diabierna.



E aprobacion ta habri caminda pa e medicina bira e prome opcion di tratamento nobo den mas di 15 aña pa pashentnan cu tin fibromialgia, un condicion cu ta causa dolor generalisa, cansancio, y problema cu soño y memoria. Te awor, pashentnan a depende di medicamentonan mas bieu manera Lyrica, Cymbalta y Savella di AbbVie (ABBV.N).

E medicina sin opioide, cu lo ser bendi bao di e marca Tonmya, ta un pildo diseña pa tuma prome cu bay drumi, pa mehora calidad di soño y reduci dolor asocia cu e condicion cronico.

"Esaki ta e prome biaha cu un medicina a ser desaroya pa ataca e falta di soño reparador, loke nos ta kere tin un rol importante den fibromialgia," CEO Seth Lederman a bisa den un entrevista cu Reuters prome cu e decision.

E aplicacion di Tonix na e autoridad di salud tabata basa riba dos estudio di fasenan avansa di e malesa, unda e medicina a reduci significativamente dolor diario compara cu e pildo placebo na 14 siman.

Fibromialgia tabata pa hopi tempo mal entendi y rechasa pa algun doctor, pero awor e ta reconoci ampliamente, y miyones di pashent ta ser diagnostica cu e condicion.

Den e estudionan, e medicina a mustra un efecto secundario di insensibilidad riba lenga of den boca, relaciona cu e dosis, cu a causa cu un pashent den cada estudio a stop di tuma e tratamento.

"Actualmente tin un falta of espacio pa mas opcion di tratamento pa fibromialgia," Syed Alam, un specialista den reumatologia na Houston Methodist, a bisa. El a agrega cu e opcionnan presente tin efectividad limita.

Esaki ta representa un gran oportunidad pa Tonix, segun David Bautz, analista di Zacks Small-Cap Research, ken ta calcula benta maximo di e medicina na Merca di $800 miyon despues di siete te ocho aña desde su lansamento.

Tonix a bisa cu e medicina lo ta disponible prome cu e di cuatro trimester di aña.



Caribbean Palm Village Resort
WE ARE
HIRING
Your Next Opportunity Awaits
WE ARE OPEN FOR
- Maintenance Technician
- Maintenance handy-man
- Gardener
- Room-attendant
- Carpenter

We offer:
Competitive Wages,
Bonus, Savings, Life
Insurance, Dental & Vision



APPLY NOW
If you are interested in applying, please submit your CV to: Mary@cpvr.com
For hand delivered application, please pass by Human Resources Office,
From Monday through Friday from 9:00 am to 3:00 pm

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Data di CBS ta revela desigualdad amplio den ingreso entre barionan di Corsou



(CuraçaoChronicle) - Desigualdad den ingreeso na Corsou ta keda fuerte, cu hogarnan na e pais su barionan mas rico generando un entrada cu ta 7 biaha mas ariba cu esun di e areanan mas pober, segun cifranan nobo di Central Bureau of Statistics (CBS) basa riba e censo di e poblacion di 2023.

Na Mahaai, e hogarnan tin un entrada averahe di 22.948 florin pa luna - esun mas halto den e pais - sigui di cerca pa Spanish Water (20.237 florin) y Oostpunt (17.001 florin). Den contraste Scharloo, e ingreso averahe mensual pa un hogar ta di 3.288 florin, mientras cu na Fortuna esaki ta 4.267.

Mayoria hogar ta cay en categoria di ingreso modesto

E data aki ta demostra cu e cantidad mas grandi di hogar - alrededor di 15% - ta genera entrada di entre 1.001 pa 2.000 florin pa luna, cual ta considera e rango di ingreso moda. Mientras cu e ingreso aki ta aumenta, e cantidad di hogar den cada categoria ta disminui.

Compara cu e censo anterior den 2011, e ingreso di hogarnan a aumenta den tur tamaño di famia. Den termino relativo, e ganashi mas grandi a ser mira den hogar di un solo persona, aunke den cifranan absoluto, e hogarnan grandi toch ta reporta e ingreso total mas grandi.

Varios ingreso ta haci un diferencia

CBS a nota cu nivelnan di ingreso ta fuertemente influencia pa e cantidad di persona cu tin entrada den e hogar. Hogarnan cu un solo ingreso ta trece un cantidad significantemente menos cu un hogar unda tin 2 of mas persona cu ta genera entrada. En averahe, e ingreso di e hogar ta casi dobel ora un di dos persona contribui financieramente. Mientras cu e ingreso ta sigui aumenta cu cada persona adicional, e rango di ingreso ta baha despues di dos contribuidor.

E tamaño di e hogar tambe ta hunga un rol. Famianan mas grandi hopi biaha ta reporta ingreso total mas halto, sinembargo esaki no necesariamente ta traduci den mas entrada pa persona. Toch, e crecemento di ingreso desde 2011 a ser observa den tur tamaño di vivienda, cu e aumento mas fuerte entre e viviendanan mas chikito, particularmente esnan cu ta biba nan so.

CBS ta bisa cu e resultadonan aki ta representa un desigualdad persistente riba e isla, unda localidad y composicion di e hogar ta keda factor clave den determina e bienestar economico.

Reino Uni ta acusa cu casino online conecta na Curaçao ta opera ilegalmente y ta exigi pa debolbe su placa

(CuracaoChronicle) - Un residente di Reino Uni a acusa e casino online conecta na Curaçao di ilegalmente ofrece servicio di wega di placa na Reino Uni y a emiti un advertencia legal unda ta exigi pa debolbe tur su depositonan.



Den un serie di email manda na operadornan di e casino, Curaçao su Ministerio Publico, Gaming Control Board (SBGOK) y Curaçao Chronicle, e keho ta acusa cu WEBMOSAIC/WBMSC FreshBet a acepta fondo for di clientenan di Reino Uni sin tin un licencia for di UKGC - un violacion di UK Gambling Act 2005.

E victima ta acusa cu a defraud'e pa kere cu e casino tabata operando bao di un licencia di Reino Uni valido, pa despues descubri cu e licencia aki no ta existi. Bao di ley di Reino Uni, e ta un ofensa criminal pa provee servicio di wega di placa na consumidornan di Reino Uni sin e autorisacion apropia.

Acusacionnan di transaccionnan fraudulento

E keho tambe ta acusa cu e casino y su sistemanan di procesa pago a disfrasa e motibo di transaccion pa medio di usa codigonan falso, categorisando nan como un compra of servicionan na luga di como pago pa wega di placa. Esaki, e victima ta bisa, ta constitui un violacion di reglanan di conducta financiero y regulacionnan den e plan di carchi - un problema cu reguladornan di Reino Uni y Parlamentarionan anteriormente a considera un preocupacion creciente.

Adicionalmente, nan ta nota cu declaracionnan di banco no ta inclui detaye completo pa e transaccion, cual ta empeora e preocupacionnan pa transparencia.

Den un "carta prome cu accion," e victima a exigi:
Pago completo di tur deposito haci durante e supuesto periodo sin licencia
Confirmacion por escrito cu no lo aplica ningun cobramento ni tampoco reduccion
Revelacion completo di e casino su banconan, procesador di pago y e MCC usa pa e transaccionnan.

E carta a adverti cu falta di cumpli cu esaki lo causa keho formal na UK Gambling Comission, Financial Conduct Authority, Financial Ombudsman y Action Fraud, ademas di Visa y Mastercard. Procesonan legal den corte di acusacionnan chikito tambe ta bao consideracion

Implicacion mas amplio pa Corsou su sector di wega di placa

E acusacionnan aki ta bini mientras Corsou ta sigui enfrenta critica internacional a causa di su industria di wega di placa. E gobierno a introduci un legislacion di wega di placa nobo cu meta di fortalece e supervision y mehora e cumplimento cu standardnan internacional, sinembargo keho di hungadonan di exterior - particularmente den mercadonan regula manera Reino Uni - ta keda un riesgo na su reputacion.

Casi 7.000 contesta publico riba ley proponi cu ta criminalisa "glorificacion di terorismo"

(NLTimes) - Un proyecto di ley cu ta criminalisa "glorifica terorismo" a ricibi por lo menos 6.800 contesta publico te awor. Esey ta un cantidad excepcional pa un consulta riba internet y e cantidad di contesta mas halto te awor e aña aki. Organisacionnan di sociedad civil ta urgi hende riba medionan social pa responde na e proposicion.

E gobierno di cuido kier criminalisa "glorifica terorismo y expresa sosten publicamente na organisacionnan terorista" cu un castigo di prizon di te cu tres aña.

PAX for Peace, The Rights Forum, y Plant an Olive Tree, entre otro, tin miedo cu e ley lo permiti autoridadnan persigui activistanan pa motibonan politico. E organisacionnan aki ta campañando contra violencia di Israel y Gaza y por imagina cu sosten publico pa Palestina ta ser interpreta como sosten pa Hamas.

E proyecto di ley ta "demasiado vago," segun e organisacionnan. "E terminonan no ta suficiente defini," The Rights Forum a skirbi. "Tin un riesgo di arbitrariedad." E organisacion ta declara explicitamente su miedo cu "expresionnan di solidaridad cu movementonan di resistencia Palestino" lo ser criminalisa.

Hopi di e comentarionan riba e proyecto di ley ta expresa preocupacion tocante libertad di expresion y e derecho di manifesta. Varios ta haya e definicion di kico ta constitui "terorismo" y "glorificacion" mucho vago. Nan ta teme cu esaki por tin consecuencianan politico. "Ta ridiculo si e bira un crimen pa manifesta den solidaridad cu ciudadanonan cu ta sufri na Gaza pasobra e organisacion terorista Hamas ta comparti interesnan," un comentario a bisa. Hopi di e comentarionan ta anonimo.



Na juli, e gobierno Britanico a declara un grupo activista pro-Palestino un organisacion terorista despues cu varios activista a spuit verf di avionnan na un base aereo Britanico. Personanan cu ta pertenece na e grupo of ta sostene esaki por enfrenta te cu 14 aña di prison. Den fin di siman pasa, centenares di persona a ser deteni manifestando contra e prohibicion di e grupo activista.

Un consulta online ta permiti ciudadanonan duna comentario riba ley y regulacionnan nobo prome cu nan ser entrega na Tweede Kamer, e camara mas abou di parlamento Hulandes. Mayoria di e proposicionnan ta ricibi solamente un man yen di comentario publico. Solamente dos plan a ricibi mas cu 5.000 contesta e aña aki, uno riba bienestar di bestia y uno riba impuesto riba pasahero aereo.

Parlamentario di PNP ta cuestiona Prome Minister tocante Minister Silvania su conducta riba rednan social



(CuraçaoChronicle) - Parlamentario Ruisandro Cijntje (Partido Nashonal di Pueblo - PNP) a formalmente haci yamado riba Prome Minister Gilmar Pisas pa atende loke e ta describi como comportamento "nunca antes mira" y "ofensivo" di parti di minister di Finanzas Javier Silvania riba rednan social.

Den un carta cu fecha di dia 12 di augustus 12, 2025, Cijntje ta puntra Prome Minister pa clarifica si e ta apoya Silvania su uso frecuente di rednan social pa directamente ataca individuonan cu ta den desacuerdo cune, incluyendo ex Prome Minister di Antias Hulandes Maria Liberia-Peters, ken tin e titulo honorario di "Minister van de Staat" pa su servicio.

Cijntje a nota cu Silvania tabata involucra den incidentenan anterior unda su remarcanan online a genera critica y a rekeri disculpa publico. "Mi echt a kere cu el a siña di e experiencianan aki," e parlamentario a skirbi, "sinembargo ta cla cu e comportamento aki a yega un punto cu a surpasa e linea."

Silencio di MFK

E parlamentario tambe a critica loke e ta yama "silencio hermetico" di e partido MFK su fraccion tocante Silvania su conducta, sugeriendo cu e tipo di silencio aki ta señala aprobacion.

Cijntje a trece dilanti 5 pregunta na Prome Minister Pisas:

Ki balor e gobierno ta pone riba nombra un persona "Minister van de Staat"?
E prome minister ta considera Silvania su remarcanan riba rednan social como fuera di ordo?
Kico e publico por anticipa for di prome minister como hefe di gobierno?
Dicon prome minister no a publicamente atende e direccion den cual e gobierno ta dirigiendo?
Cijntje a enfatisa cu e preguntanan aki ta duna e prome minister un oportunidad pa clarifica e situacion y demostra e liderazgo cu pueblo ta anticipa di e pais su oficina mas halto.

"Como un representante elegi pa e pueblo, mi ta urgi bo persona contesta e preguntanan aki," Cijntje a conclui, dunando danki na e Prome Minister di antemano pa su contestanan.

E prome minister te ainda no a responde publicamente na e carta.

PALM VILLAGE
Caribbean Palm Village Resort
We Are
HIRING
Accounting Manager
Key Responsibilities
The Accounting Manager is responsible for financial planning and analysis, forecasting, budgeting, cost control and compliance. Responsible for financial reporting to the General Manager and the Board of Directors. as well as compliance with government rules and regulations.
Qualifications & Experience
Bachelor's degree in accounting or a related field
Minimum of 5 yrs of experience in similar position
Worked in the hotel industry is a plus
Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
Position skills
Excellent leadership, analytical, and problem- solving skills
Strong communication skills an ability to work collboratively with Management and the Board of Directors
We offer
Competitive salary and benefits
A dynamic and friendly work envionment resort setting
APPLY NOW
We invite detail-oriented financial professionals with a passion for hospitality to apply for the Accounting Manager position. Please send your resume, credentials, and a short cover letter to Mary@cpvr.com

BONDIA ARUBA

Colombia: Abogado ta pidi declara magnicidio di Miguel Uribe como crimen di lesa humanidad

(NTN24) – Abogado Victor Mosquera, representando defensa di lider politico Colombiano asesina, Miguel Uribe Turbay y su famia, ta busca pa eherce accionnan huridico nobo pa e magnicidio aki no keda den impunidad, sino keda declara como un crimen di lesa humanidad.

E solicitud a keda presenta oficialmente dilanti fiscalia general di e nacion cu un denuncia penal contra alias "Zarco Aldinever", señala como presunto determinador di e crimen contra Uribe Turbay.
Mester destaca cu e hecho cu ta declara un crimen di lesa humanidad ta implica principalmente cu ta imprescriptible, kiermen, cu e accionnan penal deriva di e caso no ta stop cu tempo, y por garantisa husticia pa yega na tur responsable.

"Tin un memoria institucional unda 37 aña atras e tipo di homicidio aki cu proposito politico no tabata sucede. E accion aki cometi di manera atroz no por keda cataloga solamente como delito comun, es decir, homicidio agrava, sino cu mester ser eleva na e categoria cu ta establece cu e ta un crimen di lesa humanidad," segun Mosquera.

E abogado a splica cu ta trata di un crimen di lesa humanidad pasobra e tabata "sistematico, ta contra un grupo politico determina: un grupo di oposicion na Colombia, y mester haya e responsablenan, pero mester tin garantia cu e berdad ta bin na cla."



Sheinbaum ta reuni cu Arevalo

Migracion, seguridad y narcotrafico ta punto clave di agenda bilateral entre Mexico y Guatemala



(infobae) – Presidente Mexicano, Claudia Sheinbaum a yega Guatemala pa reuni cu su homologo di e pais aki, Bernardo Arevalo, pa dialoga tocante diferente tema di e agenda bilateral, manera seguridad, migracion y infrastructura.

E mandatario Mexicano a yega El Peten, Guatemala, abordo di un avion di forsa aereo Mexicano, hunto cu varios integrante di su gabinete federal, algun ora despues cu su conferencia di mainta a conclui na Quintana Roo.

Minister di Relacionnan Exterior di Guatemala, Carlos Ramiro Martinez Alvarado a ricibi presidente Sheinbaum, kende un rato despues a reuni cu Bernardo Arevalo na un hotel cerca di Isla de Flores, unda e dialogo pa e agenda bilateral ta bay tuma lugar.

Entre e funcionarionan Mexicano cu a compaña e presidente tin Rosa Icela Rodríguez, secretario di Gobernacion; Alicia Bárcena, di Medio Ambiente; Omar García Harfuch, di Seguridad; Andrés Lajous, di Comunicacion y Transport; como tambe José Ramón de la Fuente, di Relacion Exterior; Raymundo Morales, di Marina, y Ricardo Trevilla Trejo, di Defensa Nacional.

A acorda protocol binacional di repatriacion di migrante

Bernardo Arevalo a informa cu durante e reunion ambos mandatario a acorda e implementacion di un protocol binacional di repatriacion di migrante y un programa di trabao temporal bilateral, cu cual ta busca pa promove "migracion laboral sigur y digno."

Presidente Arevalo a resalta cu den materia di seguridad, Mexico y Guatemala "ta colabora intensamente pa decadas caba" den combate di crimen organisa transnacional, cu el a cualifica como un "menasa comun."
Pa e motibo aki, el a resalta e reactivacion di e Grupo di Alto Nivel di Seguridad y e revision di su protocol, manera un prioridad di ambos gobierno pa atende e inseguridad na e frontera entre e dos nacion.

Presidente Sheinbaum tambe tabatin ayera riba su agenda un reunion cu presidente di Belice, Juan Antonio Briceño, cu ken e ta bay dialoga riba temanan similar, entre nan, e interconexion di e Tren Maya y proyectonan ambiental.

Peru: Explosion ta laga atras 10 morto y daño na 25 cas

(AP) — Un explosion riba un caya den un region den nort di Peru plaga pa crimen organisa, a herida al menos 10 persona y a daña 25 cas, segun autoridadnan a bisa diabierna.

Minister di Interior, Carlos Malaver a bisa cu e explosion diahuebs anochi den ciudad di Trujillo por ta relaciona na e disputanan entre gruponan criminal principalmente involucra den extorsion, un di e crimennan cu a aumenta mas na Peru den añanan recien.

E explosion, cu tambe a interumpi servicio di coriente den e area y a afecta un cantidad desconoci di vehiculo, tabata e di dos explosion reporta na e pais Sur Americano diahuebs. E prome a rementa na un gym den capital, Lima, pero no a reporta ningun herido inmediatamente.

Atake explosivo, specialmente contra negoshi chikito, ta keda reporta casi diariamente door di medionan local na Lima y otro ciudadnan Peruano, incluyendo estado La Libertad, cu ta contene Trujillo. Detonacionnan den bus di transporte publico, resultando den herido, tambe a keda reporta.

Gobierno di La Libertad anteriormente a reconoce cu tin biaha crimen ta abruma polis. Agencia di servicio di emergencia di e estado a bisa den un declaracion diabierna cu algun di e hendenan herida den e explosion diahuebs a sufri kemadura y corta, pero no a detaya nan condicion.



Keho di extorsion na Peru a alcansa un total di 15,989 entre januari y juli di e aña aki, un aumento di 28 porciento compara cu e mesun periodo na 2024, segun datonan oficial.

Puerto Rico: Mama ta denuncia “homofobia” den caso di violencia domestico contra su yiu di 16 aña



(ElNuevoDia) - E mama di un mucha muhe di 16 aña someti na un orden di proteccion bou di Ley 54—despues di un keho di e mama di e mucha muhe cu ken e tabata sali cune—a pidi pa su yiu muhe ser permiti pa regresa scol mientras e asunto ta ser resolvi, mientras cu e ta denuncia un “abuso di discrecion” door di e huesnan encarga cu resolve e caso.

Den un entrevista cu El Nuevo Día, e mama di e hoben contra ken e orden di proteccion ta na vigor for di 18 di juni, kende e outlet aki lo no identifica pa proteha e identidad di e menor di edad, a anuncia cu e lo bay Corte Supremo pa reclama cu “tabatin un abuso di discrecion di parti di Corte di Apelacion den nenga di modifica e orden di proteccion pa debolbe un menor di edad eynan tabata un abuso di discrecion den no tene e audiencia y cumpli cu loke ley ta bisa claramente, cu e audiencia mester a ser teni dentro di 20 dia.”

“E terminonan aki no ta discrecionario. E terminonan aki ta existi pa un motibo, pa evita cu hende ta usa e ley di violencia domestico pa castiga,” e dama, un abogado a enfatisa.

El a acusa e mama cu a haci e peticion di a trece e caso contra su yiu muhe pa motibo di homofobia, ya cu supuestamente e ta opone e orientacion sexual di su yiu muhe. E corant aki a purba tuma contacto cu e dama pero no a haya contesta.

E abogado a splica cu e problemanan a cuminsa na mei, ora cu e menor di edad cu kende su yiu muhe tabata den relacion a conta su mama di e relacion. Segun e abogado, despues di a haya sa di e relacion, e mama peticionario a interumpi un cita entre e dos menornan di edad y a discuti cu su yiu muher. El a agrega cu e muher a cuminsa comunica via email pa haci exigencianan, incluyendo pidie pa move su yiu muher for di Puerto Rico.

Como cu e ta den e mesun klas na e mesun scol, e orden di proteccion—emiti pa Hues Rocío Alonso González—ta stroba e menor di asisti na les. E abogado a alega cu e scol—cu su nomber e corant aki tambe lo retene pa proteha e menornan di edad—no a duna e dama hoben e opcion pa conecta na lesnan online y a ofrece solamente pa duna su huiswerk.

“Pa e studiante por sigui cu su progreso academico a pesar di e orden di proteccion actual, e scol a pone disponibel e metodologia di siñamento remoto, cu ta ser usa cu studiantenan cu mester ta ausente pa otro motibonan, incluyendo acceso na maestronan y plannan di trabou a traves di nos portalnan online. Ademas, pa proteha educacion di e studiantenan y cumpli cu e orden, e scol a purba participa den e demanda pa ricibi guia cla di Corte cumpli cu e orden di corte, y Corte a nenga e peticion ey,” un vocero di e scol a bisa por escrito.

Ley 54 ta stipula cu, “semper cu e corte emiti un orden di proteccion ex parte,” e mester programa un audiencia dentro di 20 dia di e orden cu a ser emiti, “a menos cu e demandado pidi un prolongacion.” Den e caso aki, e audiencia a ser posponi varios biaha pa motibo di accionnan di e peticionario, e mama entrevista a señala, y lo no ser teni te cu 27 di augustus. E retrasonan a stroba e caso di ser resolve prome cu inicio di scol.

E mayor di e menor contra kende e orden ta entrega a informa cu Hues Juan León González, actualmente ta presidi e caso, a nenga un peticion pa cambia e determinacion pa permiti su yiu muher bay scol. E mama a apela na Corte di Apelacion, cu a nenga e peticion y a dicta cu Corte di Prome Instancia a trata e caso “rasonablemente.”

“Mi yiu muhe mester regresa scol. Y e scol ta dispuesto, si e mucha muhe regresa fisicamente, pa pone e medidanan necesario (pa evita contacto), pasobra e mucha muhe ey no ta den e mesun klasnan cu mi yiu muhe. Tambe a bisa corte cu nan ta den diferente klas,” el a declara.

“Mi yiu muhe ta sufriendo, mi yiu muhe a ser humilia pa e dama aki, hasta humilia pa e scol, cu ni sikiera kier haci ningun acomodacion pa e por asisti online. Esaki ta un scol cu sa cu e ta un studiante excelente. (…) Ta rasonabel pa tene un mucha for di scol? Unda e deber di Estado ta pa wak pa e miho interesnan di e mi yiu muha ta ser trata aki? manera? Pa motibo di homofobia, esaki ta berdaderamente homofobico,” el a denuncia.

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR

Local Summer SPA SPECIAL

SPECIAL 1
Back Massage, Full Body Scrub & Mini Facial. Package at 40% Discount. Special only valid on Tuesday and Thursday.

SPECIAL 2
Salon Package of 4 Hair Blow Dry, 2 Mani-Pedi including FREE Parafina Package at 40% Discount.

Reservation: +297 586 7800. Ext. 230 / 229.
For more information, please email us at tdssp2@iberostar.com

*Access to the Tierra del Sol Pool for the whole day.

Rapper Sean Kingston sentencia na 3.5 aña den prison pa fraude



(AP) - Rapper Sean Kingston a ser sentencia na 3 aña y mey den prison diabierna despues di condena pa un plan di fraude di $1 miyon den cual el a usa su fama pa defrauda bendedor den bend'e articulonan di luho pa cual nunca el a paga.

Kingston, ken su nomber legal ta Kisean Paul Anderson y su mama, Janice Eleanor Turner, a keda condena den maart pa un hurado federal di plan pa comete fraude y 4 otro cargo di fraude di transaccion. Turner a ricibi un sentencia di 5 aña den prison luna pasa.

Prome cu Hues Mericano David Leibowitz a dicta e sentencia, e cantante a pidi despensa na e hues den corte di South Florida y a bisa cu el a siña di su accionnan. E abogado a puntra si e por entrega su mes na otro fecha a causa di problemanan di salud y hues a ordena pa e keda deteni inmediatamente. Kingston, ken tabatin un trahe preto y T-shirt blanco bisti, a kita su bachi pa por mara su man na boei y sak'e for di e sala di corte.

Abogado assistent Marc Anton a describi Kingston como un persona adicto na su estilo di bida como celebridad aunke e no tabatin e manera di por costia esaki mas. “Claramente e no gusta paga y ta depende riba su status como celebridad pa defruada su victimanan.” Anton a bisa diabierna.

E fiscal federal a describi un patron di henter un aña unda Kingston a bully su victimanan pa ricibi productonan di luho y nenga di paga. “E ta un ladron, un estafador, cla y simpel,” Anton a declara.

Abogado di defensa Zeljka Bozanic a contraresta esaki bisando cu Kingston, di 35 aña, tabatin e mentalidad di un hoben - e edad cu e tabatin ora cu el a keda lansa den fama. E abogado a bisa cu Kingston tabatin casi ningun conocemento di su finanzas, dependiendo riba su mama y managernan di negoshi. “Ningun hende a siñ'e con pa inverti su placa,” Bozanic a bisa. “Placa tabata drenta y placa tabata bay den cosnan superficial.”

Bozanic a bisa cu ya caba Kingston a cuminsa paga su victimanan back y tin intencion di paga tur hende asina cu e keda den libertad y cuminsa traha atrobe.

Leibowitz a rechasa e idea cu Kingston no ta inteligente, pero e hues a bisa cu el a duna e rapper credito pa motibo cu el a acepta su responsabilidad y a nenga di testigua na luga di posiblemente gana den corte. E tabata den contraste na Kingston su mama, ken su testimonio Leibowitz a describi como un estorbo.

Kingston y su mama a keda deteni den mei di 2024 despues cu ekipo di SWAT a drenta Kingston su mansion na Fort Lauderdale. Turner a keda deteni durante e inval, mientras cu a detene Kingston na Fort Irwin, un base di training di ehercito na California unda e tabata cantando.

Segun recordnan di corte, Kingston a usa rednan social for di april 2023 pa maart di 2024 pa aregla compra di articulonan di luho. Despues di acuerdonan di negociacion, Kingston a invita e bendedornan na un di su casnan di florida y a priminti cu e lo promove nan producto riba rednan social.

Investigadornan a bisa cu ora a yega momento di paga, Kingston y su mama tabata manda mensahe na e victimanan cu recibo falso pa e articulonan, cual ta inclui holoshi, un Escalade a prueba i bala y un television di 5.9 meter.

Ora cu e fondonan nunca a pasa, e victimanan hopi biaha tabata contacta Kingston y Turner den varios ocasion, pero nunca a ser paga of tabata ricibi e placa despues di entrega demanda of contacta autoridadnan.

marea.aruba
MAREA
BRUNCH
JOIA BY IBEROSTAR
$69 PER PERSON ON OUR SPECIAL MENU
SAT & SUN FROM 11AM TO 3PM
20% OFF FOR LOCALS
GARDEN SALAD
ICE CREAM
TUNA TARTAR
RESERVATION NUMBER: 699-9317
Add all you can drink mimosas $35 per person

UN ARUBA LIMPI TA HOPI MAS DUSHI!
BONDIA ARUBA

Toronto Film Festival lo estrena documentario tocante atake di Hamas na 2023 despues di critica

(AP)—E Toronto International Film Festival lo estrena un documentario riba e atake di Hamas na 2023 toch despues di a haya critica tocante e desinvitacion di e pelicula for di e festival.

Na comienso di siman, TIFF a retira su invitacion pa e pelicula "The Road Between Us: The Ultimate Rescue." E festival a bisa cu e decision tabata basa parcialmente riba aprobacion legal pa grabacion usa den e documentario. Deadline, cual a reporta e noticia prome, a bisa cu un punto resaltante tabata e identificacion y aprobacion legal di e grabacion di Hamas su mesun militantenan.

Diahuebs anochi, hefe ehecutivo Cameron Bailey y creador di pelicula di "The Road Between Us", Barry Avrich, a publica un declaracion conhunto anunciando e seleccion di e pelicula.

"Ambos TIFF y e creadornan di pelicula a scucha e dolor y frustracion expresa pa publica y nos kier atende esaki hunto," segun Bailey y Avrich. "Nos a traha hunto pa haya un resolucion pa satisface preocupacionnan importante riba seguridad, legalidad y programacion."

"Den e caso aki, e comunicacion di TIFF rond di su rekisitonan no a articula claramente e preocupacion y obstaculonan cu a surgi y pa esey no ta pidi disculpa," nan a agrega.

E pelicula ta enfoca riba e storia di ex-general Israeli Noam Tibon, di ken su esfuersonan pa salba su famia y otronan durante e atake di dia 7 di october 2023 a ser profila den un segmento di "60 Minutes."

Despues di ser informa cu e pelicula no lo ser estrena na e festival, e creadornan a publica un declaracion bisando cu TIFF "a censura su mesun programacion por medio di nenga e pelicula."

Bailey a rechasa e acusacion, y a urgi cu e situacion tabata exigi sensitividad. "E eventonan di dia 7 di october 2023, y e sufrimento andando den Gaza ta un peso grandi riba nos, subrayando e necesidad urgente pa compasion entre sentimentonan creciente pa antisemitismo y Islamofobia," Bailey a bisa diaranson.

E Toronto International Film Festival, e festival di pelicula mas grandi di Norte America, ta programa pa 4 te 14 di september.



Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Gemeenschappelijk Hof van Justitie

VACATURE

Bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba ontstaat per 4 november 2025 een vacature voor **President**, tevens lid van het Hof, standplaats **Curaçao**.

PRESIDENT

ORGANISATIE
Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba verzorgt de rechtspraak in eerste aanleg en in hoger beroep op deze eilanden. Het Hof heeft een bestuur dat bestaat uit een president, drie vice-presidenten en een directeur bedrijfsvoering. Het bestuur van het Hof is belast met de algemene leiding, de organisatie en de bedrijfsvoering. Als voorzitter van het bestuur bereidt de president de bestuursvergaderingen voor en zit ze voor; hij/zij draagt zorg voor de voorbereiding en de vormgeving van de besluitvorming en ziet toe op de uitvoering; de president is eindverantwoordelijk voor de wijze waarop het bestuur bestuurt. De president is het gezicht van het Hof naar buiten toe en onderhoudt daartoe onder meer verbinding met ketenpartners en gezagdragers.

FUNCTIE-EISEN
- een (ervaren) rechter die bereid en in staat is een aantal jaren full time bestuurlijke werkzaamheden te verrichten;
- heeft ervaring en/of (aantoonbare) belangstelling voor een leidinggevende functie;
- heeft ervaring en/of (aantoonbare) belangstelling voor verschillende beleidsterreinen zoals personeelsmanagement, financieel management, automatisering, etc.;
- heeft bij voorkeur kennis van/ervaring met en (aantoonbare) belangstelling voor de lokale samenlevingen in het Caribisch rijksdeel;
- heeft kennis van en/of (aantoonbare) belangstelling voor planning en verantwoording;
- heeft ervaring en/of (aantoonbare) belangstelling voor veranderingsprocessen binnen een complexe professionele organisatie;
- heeft ervaring en/of (aantoonbare) belangstelling voor projectmanagement;
- is zo nodig in staat en bereid al dan niet tijdelijk deel te nemen aan het primaire proces;
- beschikt over uitstekende communicatieve eigenschappen en weet deze aan te wenden ter behartiging van de belangen van het Gemeenschappelijk Hof in bijvoorbeeld het overleg met de ketenpartners en andere derden;
- uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal. Een goede beheersing van het Papiaments is een pré.

PERSOONLIJKHEIDSEISEN
- de president vervult een voorbeeldfunctie. Hij/zij staat vooraan maar laat ook ruimte voor anderen. Hij/zij praat gemakkelijk met medewerkers in alle geledingen van de organisatie;
- de president opereert makkelijk in de bestuurlijke omgeving waarin het Gemeenschappelijk Hof van Justitie opereert;
- de president durft beslissingen te nemen, knopen door te hakken en daarnaar te handelen ook wanneer de informatie beperkt is, zaken onzeker zijn en/of risico's inhouden;
- de president bewaakt de eenheid en gemeenschappelijkheid van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- de president bevordert en waarborgt de collegialiteit binnen het bestuur;
- de president denkt mee over de toekomst van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en weet zijn/haar visie helder over het voetlicht te brengen en te vertalen naar plannen en organisatie;
- de president weet goed te organiseren, heeft gevoel voor zijn/haar omgeving en kan op stimulerende wijze de medewerkers van het Gerecht met elkaar en met de doelen van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie verbinden.

MEER INFORMATIE?
Vragen over de vacature of de arbeidsvoorwaarden kunnen via dit mailadres worden gesteld en daarvoor kan ook telefonisch contact worden opgenomen met de heer. mr. M.J. de Kort, president (+5999 5151881).

BENT U GEÏNTERESSEERD?
Sollicitatiebrieven kunnen per e-mail en met een bijgevoegd curriculum vitae, onder vermelding van 'sollicitatie president GHvJ 2025' worden gericht aan:
Mevrouw mr. E.M.J. Brink
Lid van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba
p/a Emancipatie Boulevard, Dominico F. 'Don' Martina 18, Curaçao
en worden verstuurd naar:
wervingpresident@caribjustitia.org.

Sluitingsdatum: 14 september 2025

De vacature is ook terug te vinden op:
www.gemhofvanjustitie.org/vacatures

BONDIA ARUBA

Lakers lo honra entrenador di Hall of Fame, Pat Riley, cu estatua contra Celtics

(AP)—E Los Angeles Lakers lo revela un estatua di ex-entrenador Pat Riley dia 22 di februari, mientras e Hall of Famer ta uni cu gigantenan di e equipo manera Kareem Abdul-Jabbar, Magic Johnson y Kobe Bryant den brons pafo di nan stadion.

E Lakers lo honra Riley contra nan rival pa hopi tempo, e Boston Celtics.

Riley a entrena e Lakers for di 1981 pa 1990 durante e era di "Showtime" di e equipo y a gana cuatro campeonato den e NBA (1982, 1985, 1987, 1988). El a lidera e Lakers via un di e eranan mas dinamico pa cualkier equipo den historia di NBA. Cu Johnson y Abdul-Jabbar liderando un rooster emocionante cu un ofensa innovativo, Lakers a keda 533-194 (.733) durante Riley su tenura y a agrega 102 victoria di playoff durante nuebe temporada.

Lakers a gana al menos 50 wega den cada un di su nuebe temporadanan cune como entrenador y nan a gana al menos 60 wega den cinco temporada consecutivo. El a ser nombra Entrenador di Aña di NBA cu Lakers na 1989-90.

El a hunga pa Los Angeles entre 1970 pa 1975, y tabata un comentador di e equipo prome cu el a bira e asistente di Paul Westhead na 1979. Riley tabata parti di e equipo di 1971-72 cu a gana un record di 33 wega consecutivo y a gana e campeonato di NBA.

Riley, cu 80 aña, tambe a entrena e New York Knicks y e Miami Heat. El a gana un otro campeonato como entrenador cu Heat na 2006 awor ta traha como e presidente di e equipo.

Apenas e ultimo temporada, Heat a nombra e corte den nan stadion pa Riley den un ceremonia asisti pa hopi di su ex-hungadornan. Riley lo bira e di ocho luminario di Lakers pa ser honra cu un estatua riba Star Plaza, cual a bira un atraccion turistico popular pa fanaticonan rond mundo. E otronan ta inclui Abdul-Jabbar, Johnson, Bryant, Elgin Baylor, Jerry West, Shaquille O'Neal and comentador Chick Hearn.





Creme Brulee

Ingrediente
2 cup di crema pa bati friu
1 taki di vanila
4 dor di webo
¼ cup di sucu
8 cuchara di sucu

Preparacion
Precalenta e forno na 300 grado F /150 grado F
Den un wea pone e crema bati y e vanila
Cushina sin permiti cu herbe durante tres minuut y despues lag'e reposa durante 20 minuut pa e crema por adkiri e sabor di e vanila.
Incorpora e dor di webo y e sucu, cushina na candela abao, draai constante te ora e crema cubri e parti posterior di e cuchara di palo.
Saca e taki di vanila, col'e y distribui e mescla den cuatro comchi. Mester tin capacidad pa medio cup cada un.
Pone den un baki mas grandi y pone den e ultimo aki awa cayente te ora el nivel yega den e mita.
Horna durante 30 minuut. Saca e plancha di e forno y lag'e fria. Awo subi e forno na broil. Retira e cuatro comchinan di esun mas grandi, retira e awa y pone un biaha mas e comchi den esun grandi.
Rondona di ijs y plama e superficie di cada un cu dos cuchara di sucu.
Coloca e baki cu e comchinan bou e grill di e forno bon cayente di ocho pa dies minuut. Of te ora ta forma un caramel. Lag'e fria y hinca den frigidaire.❑



UEFA ta entrega cargo na clubnan Israeli y Polaco tocante banner di fanaticonan cu a causa tension diplomatico

(AP)—UEFA a habri un caso disciplinario diabierna despues cu fanaticonan di un club di futbol Israeli a mustra un banner dirigi riba Polonia cu a ser critica pa e presidente Polaco y diplomaatnan di Israel.

Pleito for di e partido entre Maccabi Haifa y Rakow Czestochowa diahuebs den e Liga di Conferencia ta agrega na e critico actualmente rondonando asuntonan no deportivo cu ta aparece durante partidonan di futbol internacional.

Fanaticonan di Maccabi Haifa a mustra e slogan "Asesinonan desde 1939" den Ingles na un wega di cualificacion den e Liga contra equipo Polaco Rakow. Rapidamente, esaki a ser condena pa e presidente di Polonia y e embahada di Israel den e pais.

Presidente Polaco Karol Nawrocki a publica riba X cu e banner tabata "escandaloso" y un insulto pa victimanan Polaco di e Segunda Guera Mundial incluyendo tres miyon Hudiu.

Maccabi Haifa y Rakow a hunga e wega na Hungria—en bes di Israel pa motibonan di seguridad—un siman despues cu su prome tanda na Polonia. Eynan, fanaticonan di Rakow a mustra un banner den Polaco bisando cu Israel tabata asesinando hende y mundo ta keda keto.

UEFA a bisa diabierna cu ambos club a ser acusa di "transmiti un mensahe no adecua pa un evento deportivo" den un caso cu lo ser procesa pa su panel disciplinario.



No a duna un fecha pa impone sancion, cual por inclui multa y cerando parti di e stadion durante e otro wega den futuro. Rakow a gana 2-0 diahuebs y a elimina Maccabi Haifa 2-1 riba puntuahe agrega.

E ministerio di Asunto Exterior Polaco a bisa diabierna cu el a papia cu e embahador di Israel pa e pais, Yaakov Finkelstein. "El a expresa su rabia na e contenido escandaloso riba e banner mustra pa fanaticonan Israel y a gradici e condenacion," e ministerio a bisa den un declaracion.

E embahador di Polonia na Israel tambe ta planea pa discuti e incidente cu e gobierno Israel, e ministerio a bisa, agregando: "Relacionnan Polaco-Israeli no mester, y no lo, ser mina pa extremistanan."

UEFA no ta permiti mensahe politico den stadion durante competencianan Europeo cu e ta organisa pero a ser critica e siman aki. Diaranson, UEFA a emiti e mensahe "Stop di Mata Mucha. Stop di Mata Ciudadano" riba e veld prome cu e partido di SuperCup entre Paris Saint-Germain y Tottenham, cual a tuma luga na Udine, Italia.

UEFA a bisa cu e tabata parti di un campaña cu su fundacion di caridad cu tin proyectonan yudando muchanan afecta pa conflictonan tambe den Afganistan, Libanon, Sudan, Siria, Yemen y Ucrania.

Ora e hungadornan di PSG y Tottenham a ser presenta cu nan medaya, e ceremonia di clausura a envolvi dos mucha Palestino cu ta refugiado den Italia.

Durante e wega di Liga di Campeon hunga na Munich na mei, fanaticonan di PSG a mustra un banner cu ta bisa "Stop Genocidio den Gaza" den Ingles. UEFA no a multa e club Frances pa esaki.

NCAA ta duna boet di miyones na Michigan y ta agrega suspension di wega pa Moore a causa di scandal

(AP) - NCAA a duna boet na Michigan di decenas di miyones di dollar diabierna y a suspende e coach Sherrone Moore pa un tercer partido como castigo pa un scandal amplio di robo di señal cu a pone un peso riba e programa mas ganador di futbol Americano universitario durante casi 2 aña, incluyendo su temporada di campeonato nacional den 2023.





NCAA a bisa cu e tabatin evidencia preocupante y “abrumante” di un cobertura di empleadonan di Wolverines y a nota cu tabatin “suficiente base pa un suspension prome cu e temporada” contra un programa cu awo ta considera un violador ripiti. Sinembargo e cuerpo no a duna castigo cu ta stroba e programa, bisando cu un suspension prome cu e temporada lo “inhustamente castiga e studiantenan atleta pa e accion di coach y empleadonan” cu no ta presente mas.

“E panel a conclui cu un plan di scouting elabora y cu no por a permiti tabata hinca den Michigan su programa di futbol Americano durante e curso di 3 temporada, 2021, 2022 y 2023, y esaki a tuma luga bao e ex coach Jim Harbaugh su supervision,” Norman Bay, hefe oficial pa Division I Committee on Infractions a comenta. “Loke ta haci e caso aki mas serio ainda, ademas di e intencion di tin un bentaha competitivo substancial, ta e esfuerso elabora pa stroba e investigacion.”

Moore, ken ta enfrentando un suspension di 2 wega cu e scol a impone, awo tampoco lo ser permiti ta presente na e prome wega di e temporada 2026-27 y esaki lo conta pa 3 wega en total. Moore a ricibi un ‘two-year show-cause order’, pero lo ser permiti cumpli cu su compromisonan como coach bao di e orden di NCAA.

E golpi mas fuerte a bini for di e castigonan financiero, cual ta anticipa di surpasa 20 miyon dollar. Nan ta inclui un boet di 50.000 dollar, un boet di 10% di e programa su presupuesto, un boet di 10% riba Michigan su becanan pa 2025-26 y un boet ekivalente na e perdida anticipa di e ganashi despues di e temporada pa temporada di 2025 y 2026. E programa tambe ta enfrenta un reduccion di 25% den bishitanan oficial pa reclutahe durante e temporada binidero y un prohibicion di 14 siman den comunicacion pa recluta durante su periodo di 4 aña.

Harbaugh, un ex hungado di Michigan y awo e coach di NFL di Los Angeles Chargers, ta entrega un orden di show-cause di 10 aña despues di e conclusion di su orden anterior, efectivo te dia 7 di augustus di 2028. Connor Stalions, un ex empleado di nivel abao cu tabata maneha e operacion di scouting y ‘sign-stealing’, a ricibi un orden di show-cause di 8 aña, cual efectivamente ta prohibi un persona di atletismo den universidad pa e periodo cu a stipula.

Michigan a bisa cu e lo apela e decision.

“Respetuosamente, den un cantidad di instancia e decision ta haci eror fundamental den interrpeta e leynan di NCAA; y e ta inclui un cantidad di conclusion cu ta directamente contrario na e evidencia - of falta di evidencia - den e record,” e scol a declara.
Director atletico Warde Manuel a agrega cu “un prohibicion despues di e temporada nunca lo a ta un consdiracion den e caso. Mi ta sostene completamente e universidad su decision di apela.”



OPROEPING ANUNCIO

Pa medio di anuncio aki, e herederonan di defunto
Sra. **Maria Dolores Orman**,
naci na Aruba, 15 di september 1918 y fayeci na Aruba dia 31 di januari 1986,
ta pidi boso cooperacion pa cu
traspaso di e cas/propiedad localisa na Aruba,
conoci como **“Profesor Lorentzstraat 18”**.

Pa ehecucion di ariba menciona ta yama e siguiente personanan pa coopera:
- Erwin Marcelino Clement;
- Edna Filomena “mena” Meulens-Clement.

E herederonan di Sr. **Raymundo Bernardo Solognier**,
naci na Aruba, 14 di mei 1957 y fayeci na Aruba, 10 di juli 2017.

- Rodney Rigoberto Francisco Geerman;
- Giancarla Indirha Viveca Trott;
- Derrick Edriën Roberto Geerman;
- Diana Marcela Vasquez Perez;
- Albert Alexander Solognier;
- Elvia Rufina Croes;
- Kenny Eduardo Solognier;
- Mirla Mirella Solognier;
- Elton Ashley Eusebio Petronella;

Tur persona ariba menciona ta ser pidi pa pasa personalmente na- of tuma contacto cu nos oficina dentro di 3 siman di e anuncio aki;

Notariskantoor Helmeyer
Elleboogstraat 11-13
Oranjestad, Aruba
Telefon: 2802020
Contact-email: **janina@notarishelmeyer.com**

BONDIA ARUBA

Cientifico a descubri un bayena antiguo

(AP) — Mucho prome cu bayena a bira gigante, mahestuoso y lief, algun di nan antepasado prehistorico tabata chikito, straño y salvahe. Un descubrimento casual di un fossiel di 25 miyon aña na un playa Australiano a permiti paleontologiconan identifica un especie nobo y incomun cu por habri misterio di e evolucion di bayena.

Investigadornan a oficialmente yama e especie Janjucetus dullardi e siman aki den e Zoological Journal of the Linnean Society. Un criatura cu wowo grandi manera bala di tennis y aparencia di cartoon. Distinto di bayenanan moderno, e ehemplar hubenil aki tabata chikito suficiente pa por fit den un solo cama.

E especie extingui tabata un rama straño den e stamboom di bayena

E descubrimento raro di e cranio parcial, incluyendo weso di orea y djente, a tuma luga na 2019 na un area costero Australiano rico den fossiel. Jan Juc Beach, un luga conoci pa algun di e bayenanan mas straño den historia, ta bira un luga importante pa compronde e evolucion trempan di bayena, segun Fitzgerald.

Poco stamboom ta parce mas straño cu esun di Janjucetus dullardi, cu ta solamente e di cuatro especie identifica di e grupo mammalodontid, bayenanan primitivo cu a biba solamente durante e Epoca Oligoceno, aproximadamente 34 te 23 miyon aña pasa. Esaki ta marca un momento mas o menos mita caminda den e historia conoci di bayena.

E depredadornan chikito aki, cu por a crece te na 3 meter di largura, tabata un rama tempran den e linea cu a resulta den e bayenanan di barba grandi di awe, manera humpback, blue y minke. Pero nan antepasado cu djente y boca fuerte lo a parce completamente diferente cu cualkier especie moderno.
“Nan por a tin pia chikito cu ta sali for di nan curpa,” Fitzgerald a bisa.
E misterio aki lo keda sin solucion te cu un especimen cu mas weso completo ser descubri, cual lo ta un milagro. Hasta e cranio parcial cu a permiti e identificacion aki tabata un descubrimento asombroso.

Descubrimento di bayena antiguo ta incomun pero significante

Confirmando e descubrimento tabata un otro cos. Esaki tabata e prome mammalodontid identifica na Australia desde 2006 y solamente e di tres den e pais.

Fossiel di bon calidad suficiente, cu detaye preserva adecuado pa confirma su diferencia, no ta comun.

“Cetaceo ta representa un poblacion chikito di tur bida,” Fitzgerald a bisa. Miyon di aña di erosion y coriente di lama ta haci daño tambe na skelet di bayena.

“Ta solamente un par selecta, e minoria grandi di tur bayena cu a biba y muri den lama durante miyon di aña, cu realmente ser preserva como fossiel,” el a agrega.



Descubrimentonan manera e Janjucetus dullardi por trece conocemento den con bayenanan prehistorico tabata come, move, comporta y evoluciona. Investigadornan a bisa cu e descubrimentonan tambe ta yuda nan compronde con e especie antiguo di cetaceo a adapta na oceano mas cayente, mientras nan ta studia con e bida marino di awe por reacciona na cambio di clima.
Mientras tanto, Dullard tabata plania di haci un fiesta di fossiel e weekend aki, cu weganan cu tema di cetaceo y mangel den forma di bayena den gelatina, pa celebra su descubrimento straño finalmente confirma.

“Esaki a tuma mi concentracion pa seis aña,” el a bisa. “Mi tin varios anochi cu mi a keda sin drumi. Mi a soña cu e bayena aki.”

Hende di Edad di Piedra tabata selectivo cu e piedranan cu nan tabata usa pa traha herment, segun estudio

(AP) – Antepasado humano durante e Edad di Piedra tabata mas selectivo cu e piedranan cu nan tabata usa pa traha herment cu loke tabata conoci anteriormente, segun investigacion publica diabierna.

E hendenan aki no tabata haci solamente herment, pero nan tabatin un imagen mental di unda e materia bruto adecua tabata situa y tabata plania adelanta pa usa nan, bayendo distancianan leu.

Rond di 2,6 miyon aña pasa, hende primitivo a desaroya un metodo di dal piedra hunto pa kibra pida skerpi cu nan por a usa como cuchiu pa corta carni.

Esaki a permiti nan come animalnan grandi manera hipopotamo cu tabata pasa cerca di un fuente di awa dushi den e sitio arkeologico di Nyayanga na Kenya.

“Pero e cuero di hipopotamo ta hopi duro” – y no piedra tabata adecua pa crea cuchiu skerpi suficiente pa penetra e cuero di hipopotamo, e co-autor Thomas Plummer a bisa, un paleoantroplogico di Queens College di e City University of New York.
E co-autor Emma Finestone di e Cleveland Museum of Natural History a agrega: “Ora nos pensa riba herment di piedra, no tur piedra ta igual pa loke ta calidad di herment.”

Na e sitio Nyayanga, investigadornan a haya blet duradero haci di quartzite, un tipo di piedra cu nan a localisa te na e suelo di riu y otro luganan casi 13 kilometer leu. E investigacion nobo ta aparece den e revista “Science Advances.”

“Esaki ta sugeri cu nan tabatin un mapa mental di unda diferente recursonan ta distribui den e paisahe,” e co-autor Rick Potts di e Programa Origen Humano di Smithsonian a bisa.

Anteriormente, investigadornan a asumi cu e piedranan probablemente a ser haya den un distancia di mas o menos 2 kilometer for di e fuente di awa dushi.
E estudio nobo ta mustra cu “e hende primitivo aki tabata pensa pa avansa. Esaki ta probablemente e prome biaha den e registro arkeologico cu nos tin un indicacion di e comportamiento aki,” a bisa Eric Delson, un paleoantropologico di e Museo Americano di Historia Natural, kende no tabata involucra den e investigacion.

E ehempel mas bieu anteriormente conoci di antepasado humano transportando materia bruto pa haci herment tabata rond di 600.000 aña mas despues cu e sitio Nyayanga.
Investigadornan a bisa cu no ta cla ken e hende primitivonan aki tabata – sea miembro di e genero Homo of un rama relaciona pero extingui di e stamboom, manera Paranthropus.

Homo sapiens no a surgi te mucho mas despues, rond di 300.000 aña pasa.

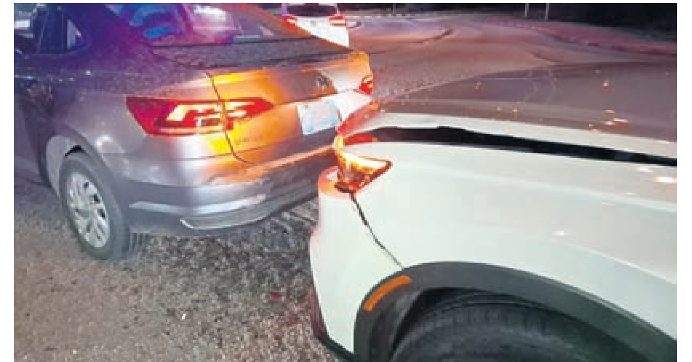
Pero e habilidad pa busca e materia bruto mas bon pa crea tecnologia simpel ta bay back te casi 3 miyon aña pasa. “Nos awe ta un especie cu ainda ta dependiente di tecnologia – usando herment pa anda den mundo y adapta na diferente ambiente,” Finestone a bisa.



Chauffeur burachi deteni despues di a causa accidente cu 2 persona herida na rotonde di aeropuerto







Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente di cadena cu hende herida na e rotonde aeropuerto biniendo for di Wayaca, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un Honda biniendo cu velocidad halto a bay dal tras di un Honda CRV y a manda esaki bay dal tras di un Volkswagen. Ambos auto tabata para ta warda chance pa subi e rotonde. Despues di esaki e chauffeur cu a ocasiona e accidente aki a subi acera, pasa banda di e autonan cu el a dal y subi e rotonde di direccion prohibi pero como cu e auto tabata tin bastante sla e no por a sigui core y a yega te na e rotonde. Debi na e fuerte impacto aki 2 persona a resulta herida despues di e dobel impacto tras di nan auto y dilanti. Na yegada di e ambulance nan a atende 2 victima y a transporta nan pa hospital. Polis a detene e chauffeur di e Honda cu a causa e accidente aki y a bay warda di polis cune.

Ford Figo a bay dal basta fuerte tras di un Forthine Friday na Ponton

Diahuebs atardi laat a drenta informe di un accidente cu hende herida na Ponton, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur di un Ford Figo no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un Forthine Friday. E impacto tabata basta duro y debi na e impacto e airbag a deploy y 2 hende a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan.





Huma di candela di sushi tabata molestia turistanan na Eagle Beach

Diaranson atardi a drenta informe di cu turistanan ta sinti molester di un candela di sushi pabao di e ex-Morgan Island na Eagle Beach, mesora a dirigi un unido di bombero na e sitio.

Na yegada di e bomberonan nan a ripara mesora e candela di sushi y a combati esaki pa e no forma ni un peliger ni molester pa e turistanan.





Na Christiaanstraat persona di edad a cay y ta inconsciente

Diahuebs mainta a drenta informe di cu un persona di edad a cay y ta inconsciente na Christiaanstraat, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y manera el a bin bij nan a transport'e pa hospital.



Na Sero Pela un persona a cay for di stellage y ta sangrando pa orea

Diahuebs mainta a drenta informe di cu un persona lo a cay for di un stellage na Sero Pela y ta sangrando pa orea, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a nota cu e situacion di e victima no ta mucho bon. Nan a atend'e y a transport'e pa hospital.



Accidente pa falta di preferencia na crusada peligroso na Piedra Plat

Diamars anochi a drenta informe di un accidente unda ambulance a topa cune na un crusada peligroso na Piedra Plat.

Mesora nan a para baha wak pero no tabata tin hende herida y nan a yama polis pa avisa nan di e accidente aki. Mesora nan a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e Hyundai Accent blauw no a duna preferencia na e Hyundai Accent cora y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida pero como e autonan a keda meymey di caminda y tabata na un crusada peligroso polis a dirigi e trafico na e sitio.





Bomberonan a bay pa informe di candela na e edificio bandona den caya!

Diaranson mainta a drenta informe di un candela na e edificio den caya, mesora a dirigi bomberonan na e sitio.

Na yegada na Middenweg a bin resulta un casita unda un adicto ambulante ta drumi y e corchon meymey di tur e sushedad cu ta na candela. Bomberonan a los un slang y a basha awa riba e candela anto paga esaki.



Forklift a dal trahador den warehouse di Do It na Shaba

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente den e warehouse di Do It na Shaba, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e forklift operator lo a dal un trahado cu e forklift y esaki a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e empleado y a transport'e pa hospital. Nan a cera e pida unda e accidente a sucede.



Dama di 37 aña a ser maltrata pa su casa y awor e tin problema pa hala rosea



Diaranson anochi a drenta informe di un caso di maltrato na Noord y ta pidi un ambulance cu urgencia pasobra e dama tin problema pa hala rosea.

Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e warda na Noord. Na yegada di e ambulance ya polis tabata na e sitio y a constata maltrato severo unda su casa a maltrat'e. Ambulance mesora a atende e victima y a transport'e pa hospital cu urgencia.

Na San Miguel hende tabata trahando cu candela riba dak y huma ta sali den plafond

Diaranson atardi a drenta informe cu trahadornan ta trahando cu candela riba dak mientras paden huma ta sali for di plafond na un cas na San Miguel, mesora a dirigi un unidad di bombero na e sitio.

Na yegada di bombero a constata cu esnan trahando riba e dak a pone mucho candela y e plywood a cuminsa kima paden na e plafond. Mesora bomberonan a paga e candela y a daño a keda minimal.



Grecia, Spaña y Portugal ta pura pa contene incendio forestal mientras EU ta fortalece ayudo transfronteriso

(AP)—Tripulacion di candela na Grecia, Spaña y Portugal ta purando pa contene incendionan forestal diahuebs, probechando di bientonan mas calmo cu a frena e candela hasta mientras gran parti di sur Europeo ta keda na riesgo halto bao condicion cayente y seco.

Un caida den velocidad di biento a permiti aeronavenan di bombero den e tres pais mas afecta aumento suministro di awa, concentrando riba zonanan di candela cu ta existi en bes di persigui candelanan cu ta moviendo rapido. Autoridadnan a adverti cu temperatura halto lo probablemente persisti.





Autoridadnan Spaña a reporta e morto di un boluntario di 37 aña cu a sostene kemadura severo den un area norte di Madrid e siman aki. Esaki tabata e tercer morto reporta na Spaña debi na e candelanan recien. Miles di hende a ser evacua for di nan cas den e region y ainda no por bolbe.

Na Grecia, e Servicio di



Candela a bisa cu un candela grandi pafo di e ciudad di Patras a ser conteni riba frontera di e areanan urbano despues di un despliegue di escala grandi. Tres hende a ser deteni en conexion cu e candela, cual autoridadnan a bisa a ser cendi intencionalmente.

Bientonan duro na Grecia a cambia pa diferencia parti di e pais diahuebs. Ioannis Kefalogiannis, e minister di Proteccion Civil, a bisa cu autoridadnan tabata anticipando e probabilidad di un ronda nobo di candelanan grandi. “Bao condicionnan asina, hasta un solo chispa ta suficiente pa causa un candela incontrolable,” el a conta reporteronan. “E combinacion aki di tempo y factornan geografico no ta permiti espacio pa complacencia.”

E agencia di Proteccion Civil di Union Europeo a bisa cu el a responde na peticionnan pa asistencia e siman aki for di Grecia, Spaña, Bulgaria, Montenegro y Albania, mandando avion y helicopternan di bombero for di otro estado miembro.

E agencia a bisa cu el a activa asistencia caba 16 biaha entre e incendionan forestal di e temporada aki mirando cu paisnan Europeo ta experenciando un “cantidad halto di incendionan catastrofico.”

E cantidad di activacion pa 2025 ta igualisa caba cu e totalidad di incendio forestal durante henter e temporada di candela den 2024, el a bisa.

Na Albania, incendionan forestal den partinan central y sur di e pais a ser conteni despues di destrui 200 hogar. Prome minister Edi Rama a priminti cu polis lo traha “dia y anochi” pa castiga e supuesto responsablenan culpa pa gobierno pa causa algun di e incendionan.

Na e otro banda di e Lama Mediteraneo, Maroco a combati su incendio forestal mas grandi di aña e siman aki cerca di Bab Taza den e norte di e pais, cual a kima un bosque denso, stimula pa bientonan fuerte y temperatura halto. Autoridadnan a bisa cu aeronavenan di suministro di awa y mas di 450 personal a contene e candela. Un segunda incendio forestal cerca di Tetouan, mas panort, tambe a ser controla.

Resultado Sorteo
Augustus 15

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2292	7345	9589	8999
4426	1633	SUPER5	3112
7990	8427	-	4887

MERDIA

Catochi Sorteo # 4712	1206 / 7421 / 4848
Multi-X	FP
Big 4 Sorteo # 4712	7789
Multi-X	X2
1 Off Sorteo # 2768	5234
Zodiac Sorteo # 4712	9668 Libra
Lucky 3 Sorteo # 1586	370
Multi-X	FP

ANOCHI

Catochi Sorteo # 8623	7586 / 0507 / 7268
Multi-X	X2
Big 4 Sorteo # 7667	9575
Multi-X	FP
1 Off Sorteo # 2372	0159
Zodiac Sorteo # 6426	2328 Cancer
Lucky 3 Sorteo # 1356	517
Multi-X	X2

Lotto 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	400.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — 03-08-18-25-28 — Sorteo # 6918

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
6	x Match 4	54.000,-
181	x Afl 8,00	

Mini Mega — 14-16-19-22 — Sorteo # 1793 — Mega Ball 03

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	525.000,-
8	x Afl. 500,00	
96	x Afl 50.00	
132	x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus — **Afl. 775.000,-**

Mega di Number Korsou — Sorteo #





Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Kibrahacha :	Seroe Preto:
Tel. 583 4908	Tel. 584 4833
EMERGENCIA	911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

A haci homenahe na Cubanonan den exilio na “Ellis Island of the South” na Miami

Mientras Trump ta intensifica e detencion di migrantenan

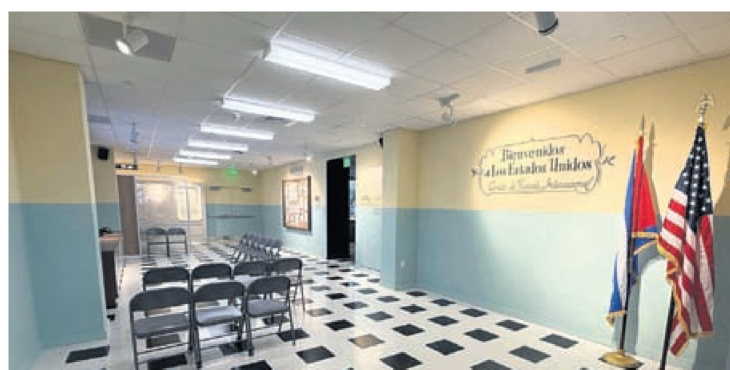
(AP) - Pa decadas, su faro poderoso a ilumina Miami su Biscayne Bay, y durante e punto mas dificil di e Guera Frio, loke tabata conoci como Freedom Tower tabata para como un luz di speransa pa centenares di miles di Cubano cu tabata huy for di mando comunista.



E edificio di 14 piso ta unda, for di 1962 pa 1974, U.S State Department a duna bon bini na refugiadonan Cubano cu servicionan medico, les di Ingles y kit di comfort cu tabatin articulonan esencial y tabata contene algo sumamente exotico pa e recien yegadonan: pindakaas.



Despues di decadas di negligencia, loke antes tabata Miami su edificio mas halto awo ta hayando un revitalisacion. Proximo luna, e lo bolbe habri como museo cu lo honra e historia di exiliadonan Cubano cu exhibicion cu ta explora e nificado di migracion, libertad y hogar.



E reapertura di loke ta yama Ellis Island of the South” ta bini na un momento sensitivo. Americanonan Cubano - cu ta domina politica na Miami - a vota pa Donald Trump den e ultimo eleccion presidencial. Sinembargo e presidente su accion contra migrante - incluyendo Cubano - ta cada biaha mas mira como un traicion y a laga varios dudando e sosten aki. No sorprendente, manifestacionnan recien contra Trump a tuma luga fuera di e toren aki.



E organisadornan di e museo, mientras cu nan tabata cana rond di politica di presente, sinembargo no ta sinti repentimento den nan sosten pa e soño Mericano. Na Miami, un punto unda 70% di e residentenan ta papia Spaño como nan prome idioma y mas di mita a nace den exterior, compasion pa migrantenan ta profundo.

“E ta un ciclo,” Rene Ramos, ken ta hefe di archivo na Miami Dade College y a participa den e renovacion di 65 miyon dollar lidera pa e scol, a comenta. “E pais aki tabatin momento unda el a claramente mira e balor di inmigrantenan y otro momentonan unda e no a mira esaki. Loke nos ta haciendo aki ta recorda hende kico migrantenan por logra ora cu nan ricibi e oportunidad.”

Conoci pa e migrantenan cu ta papia Spaño como “El Refugio” of “The Refuge”, e tabata un luga safe pa ricibi vacuna, a entrega documento y ricibi asistencia financiero di alrededor di $120 dollar pa luna.



Multi Family
YARD SALE
Diasabra 16 Aug.
9’or 2’or
Bushiri 88
219556

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dios ta amor y amor ta Dios
Masque mi no ta na e mundi aki
lo mi ta banda di boso curason.
Mi por stense di loque Señor ta hasi
Salmo: 33



Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fallecimento di:

Anna Mercedes Kelly
***24 sept. 1951- †9 aug. 2025**

Yiunan stima:
Jorge G. Kelly
Sandy Maduro
Edmundo y esposa Judithza Maduro-Richardson.

Nieto(a)nan stima:
Joree, Josene, Joaly,
Joany y John Mitchel
Eugenine, †Sandelyne
Edylliene y Desmond

Bisanieto(a)nan:
Jaylee, Xandrew, Ygion, Djandro, Aydan y Davion

Mayornan:
†Jan Kelly
†Presentacion Kelly Figaroa

Rumannan:
Bernadetha y Hyacintho Henriquez y famia
†Carmen Kelly y yiunan
Doortje Kelly y yiunan
Ina y Franklin Jacobs y familia
Bernardo Kelly
Theodoor Kelly y yiu
Lourdes Kelly y yiu
Mary y Erwin Dania y familia
Selma Kelly y yiunan
Maureen Kelly

Amiga(o)nan di cas:
Angel Toppenberg, Rosio Britten-Tromp
Jon Geerman

Su ayudante:
Carmen Fuentes

Tur sobrino(a)nan, iha-nan, cuña/swanan, prima(o)nan y demas famia na hulanda.

Famia: Kelly, Maduro, D'Lisle, Paech, Richardson, Henriquez, Jacobs,Jansen,Tromp, Figaroa, Palfit, Kock, Dania, Gomez,Dijkhoff, Semeleer, Diaz,Toppenberg

Desculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona/fami nan

Oportunidad pa condolencia: diabierna 15 di augustus 2025 di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 16 di augustus 2025 di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:



Diodora Soto-Montaner
Mihor conoci como: "Dora"
***17-01-1939 - †07-08-2025**

Na nomber di su:
Mayornan:
† Julianita Matos-Montaner y † Ramón Montaner

Esposo: † Federico Adelso Soto

Yiunan:
Enrico Adelso Soto
Liliana Omaira Soto

Nietanan stima:
Livanca y pareha Remze
Livienni y pareha Richard

Manera yiu:
Rossi Marchena
Eugene Stroud
Sidney Mongen
Bruce Kare

Rumannan:
† Fabia Franken-Montaner y famia
† Martin Montaner y famia
† Damacia Halley-Montaner y famia
† Federico Montaner y famia
† Agapito Montaner y famia
† Francisca Montaner y famia

Mita rumanan:
Silvania Montaner y famia, Olga Montaner y famia, Roraima Montaner y famia, Villette Montaner y famia, Ramon Montaner y famia y Roman Jr. Montaner y famia
† Imelda Montaner
† Hermes Montaner y famia
† Giovany Montaner y famia

Cuñanan, swanan, sobrinanan, subrinonan, ihanan, comernan, compernan y conocirnan.

Su bon bisiñanan:
Famia Lande, Famia Marchena, Famia Kock, Famia, Maduro, Famia Marin, Famia Arrindell, Famia Peltier, Famia Bronswinkel, Famia Adonis y Famia Bikker.

Un danki special na Malin Williems, Silvania Montaner cu a cuide na cas, tambe Dr. John Croes, Dr. Aljaf, Cas Marie y Tene Mi Man Medical Transport.

Famianan:
Montaner, Soto, Matos, Franken, Halley, Machado, Rivera, Garcia, Ras, Reyes, Croes, Lacle, Van Dinter, Dirkz, Postma, Tromp.

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 15 di augustus 2025 di 7:00 pa 9:00 pm

Acto di despedida ta tuma lugar dialuna 18 di augustus 2025 na Royal Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am

Deseo di Dora ta pa bisti color alegre

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algún famia of conosi.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

OLIVE TREE



Ora boso nan ta tristo y ta hayando mi falta busca otro y corda riba e amor cu mi a comparti cu boso nan. Haya mi falta, pero laga mi bay.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Sra vda Teofilia Sylvia Irausquin-Feliciana
Mihor conoci como "Livia, Olivia of Mai".
***03-11-1941 – †09-08-2025**

Su mayornan: †Bertrandus "Pachi Tan" y †Rosa Feliciana-Henriquez
Su esposo: †Marcelo "Buchi" Irausquin (propetario di cah'i orgel Nos Anarosa)

Su yiunan:
Maria "Liza" y Elvis Werleman-Irausquin
Augustina "Ina" Irausquin
Egidio y Esmeralda Irausquin-Croes
George "Boeis" Irausquin y Elsa Benjamin
Vda Rosa "Osha" y †Victor Simon-Irausquin
Lilian "Lili" Irausquin y Henry Provence
†Joselito "Jaws" Irausquin
Marcelino Paesch y Marieta Werleman y Famia
Rosa "Inchi" y Gianni Sillé-Filiciana y Famia
Leonardo "Rito" Dirksz

Nieto y Nieta nan:
Reangelo y Marylaine Koolman-Angela
Reghinald Koolman y Nelitza Tromp
Rebecca Jelitza Werleman
Julaica Janira y Joshual Geerman-Dirksz
Yuleanne y Alby Gonzalez-Dirksz
Egmar Irausquin
Jessica y Glenn Maduro-Irausquin
Jennifer Irausquin y Aaron Kock
Sheneequa Irausquin y Chris Richardson
Gershon Irausquin
Yahaira Simon y †Aldrich "Aye" Trimon
Josmar Simon y Kelly Castellano
Anarosa Simon y Mark James
Yeanella y Michael Dorbeck-Robert
Alexander Robert y Soraya Dirksz
Joyceline Irausquin
Jasmine Irausquin
Joshwin Irausquin na Hulanda
Justin Irausquin

Bisanieto y bisanietanan: Zlaine, Zyon, Reghell, Reghan, Reghinald, Jay-Rod, Randrick, Xandre, Dijeandrick, Xyron, Elisa, Sarah, Zayden, Romy, Sylviënne, Sylveon, Ayshelyn, Gionvick, Jennylena, Rosevienly, Nathan, Yaethan, Brayden, Queeny, Sulainy, Kane, J-Rick, Skylie, Khloë, Leah y Haider.

Su rumannan:
Euleterio"Techi" y Ana Marie "Nana" Briesen-Geerman y Famia
†Treinita "Chichi" y vdo Estanislao "Chow" Stamper-Feliciana y Famia
†Sixto "Buchi" y vda Stella Feliciana-Weller y Famia
Elizabeth "Elsa" Feliciana y Famia
†Juan Francisco "Fenchi" y †Regenita Feliciana-Geerman y Famia
†Nicolas "Chommy" y †Maria Feliciana-Winterdal y Famia
Magdalena "Ella" y Rudolf "Dufi" Croes-Feliciana y Famia
Veronica "Vera" y Junior Koolman-Feliciana y Famia
Vdo Joseph "Bito" y †Edna Maria Feliciana-Maduro y Famia
†Valeriano "Jani" Feliciana y Famia
Severiano "Feli of Sefé" Feliciana y Famia
Rudolf "Rudy" y Filomena "Mechi" Feliciana-Koolman y Famia
Marianita "Nita" y Estanislao "Mai" Bislik-Feliciana y Famia

Tanta: Corina Feliciana y Famia

Sobrino y sobrina nan, sobre sobrino y sobre sobrina nan, primo y prima nan, comper y comer nan, iha nan, ex coleganan di Hotel y Diario y tur su amigo y amiganan di cas cu ta mucho hopi pa menciona
Bisiñanan di Potreroweg
Su suegro y suegra, swa y cuña nan den feliz memoria y famia

Su ayudantenan cu a cuide na cas:
Maureen, Corinne, Amana, Esmeralda, Lili, Alexander y Wit Gele Kruis
Dokternan: Dr. Van Trigt, Dr. Lacle y Dr. Cuba

Famia:
Irausquin, Filiciana, Feliciana, Feliciano, Henriquez, Werleman, Croes, Benjamin, Simon, Provence, Paesch, Sillé, Dirksz, Koolman, Angela, Tromp, Geerman, Gonzalez, Maduro, Kock, Richardson, Castellano, James, Dorbeck, Robert, Erasmus, Trimon, Hodge, Arias, Cuartas, Lampe, Briesen, Stamper, Quant, Noguera, Baarh, Weller, Winterdal, Zievinger, Helder, Bislik, Bislick, Leon, Rasmijn, Ras, Boekhoudt, Thiel, Harms, Rosa, Fingal y demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda.

Ta invita tur amigo y conocir nan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar:
Diamars 19 Augustus 2025 pa 1or – 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz despues ta sali pa santana Catolico di Santa Cruz.
E resto nan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 11or am na Paradera 156-B.

Adres pa condolencia:
Paradera 156-B, dialuna 18 Augustus 2025 di 7or pa 9or di anochi e resto nan mortal di nos defunto stima lo ta reposa.
Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'tin falta di nada Den Cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña Forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:

Lima Rosalda Yarzagaray
***30-08-1940 - † 11-08-2025**

Na nomber di su:
Casa: †Martin Emiliano Croes

Yiunan stima:
Michel Croes y compañero Jaap Jongeneel
Nathalie Croes y compañero Cesar Hernel Ortega Perez
Sidney y Louella Croes

Manera yiu: Marrybell Maduro y yiu
Ayudante stima y manera yiu: Fabiola Palma

Nietonan stima:
Zaïr Croes y Amika Every
Tariq Croes

Manera nieto: Shansley Statia
Manera nieta: Angelin Ascasibar

Rumannan:
†Theresita Boekhoudt y famia
†Godfried y †Bertha Yarzagaray y famia
†Yvonne Yarzagaray y famia
†Amado y Imelda Yarzagaray y famia
†Mauricio Yarzagaray y famia
†Irvin y †Filomena Yarzagaray y famia
†Ethel Werleman-Yarzagaray y famia
Miriam Yarzagaray y yiu
Glenny y Jimmy Croese-Yarzagaray y famia
Dennis y Patricia Yarzagaray y famia
†Melga y Ken McClure-Yarzagaray y famia
Mayra Yarzagaray y famia

Swa y cuñanan:
†Christina y †Carlito Dirksz-Croes y famia
†Yonka y †Thomas Trimon-Croes y famia
†Antonio y Clara Croes-Wester y famia
†Sarita Croes-Maduro y famia
†Mache Croes
Sira Croes y famia Lacle
†Addison Croes Rosalda Lopez-Croes y famia

Subrino y subrinonan:
Ceslin Yarzagaray y compañero Raul Nilvio Martis y famia
Karin y Harold Boezem-Yarzagaray y famia
Kenneth Yarzagaray y compañera Sierra Henricus y famia
Melvin y Noelia Yarzagaray y famia
Randolf Yarzagaray y compañera Aura Vrolijk y famia
†Patrick Yarzagaray y yiunan
Junior y Silvana Lasten y famia
Earney y Isabel Lasten y famia
Meagles Lasten y compañero Martin van der Kraats
Davis y Tamara Yarzagaray y famia
Omayra y Angelo Tromp-Yarzagaray y famia
Glenn y Carily Yarzagaray famia
Lissette Yarzagaray y Miguel Growell y famia
Mirlanda Yarzagaray y famia
Aaron y Zulaika Yarzagaray y famia
Irving Yarzagaray
Ivan Yarzagaray y Micah Jansen
Jairo Yarzagaray
Cedrick Werleman y Ester Vegter y famia
Giovanni Werleman y Maritza Tromp y famia
Marjethy Werleman y Patrick Oldenburger
Bryan Arcaya
Peggy y Frank Robbers-Taragola
Reza Croese y Francisca Groenevelt y yui
Sulai y Ulric Statia-Croese y yui
Kelvin Yarzagaray
Sandu y Arnold Yarzagaray y famia
Ian McClure y yiu
Kimberly y Gustavo Ibarra-McClure y famia
Dyron Rasmijn
Anuska Rasmijn y famia
Alicia y Lino Robert-Boekhoudt y famia
Magriet y Jani Dirksz-Boekhoudt y famia
Milo Boekhoudt y compañera Mariana Angela y famia
Ricardo Boekhoudt y compañera Ingrid Carrasquero y famia
Efigenia Boekhoudt y compañero y famia
Edith Boekhoudt y famia
Soraida Boekhoudt y compañero Eric Pardo y famia

Tur su Ihanan, Primo y primanan, comer y compernan
Manera famia di Cas: Trinidad Escobar, Olga Versteeg
Famia Yarzagaray, Croes, Jongeneel, Ortega Perez, Ras, Lasten, Werleman, Arcaya, Taragola, Croese, McClure, Rasmijn, Boekhoudt, Lacle, Robbers, Statia, Boezem, Vegter, Tromp, Ashby, Kock, Ibarra, Robert, Luidens, Thodé, Giel, Wouters, Dirksz, Thiel, Briezen, Flanegin, de Mey, Trimon, van de Kraats, Growell, Wester, Cabrera, Carrasquero, Pardo, Henricus, Vargas, Vrolijk, Jansen, Gaitan, Vangrieken, Groenevelt, Oldenburger y demas famia y amistadnan na Hulanda, Merca, Corsow, Peru, Venezuela y Colombia.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar, Diamars 19 augustus 2025 di 2or 4or di atardi na Misa Playa San Francisco.
Acto di cremacion lo tuma lugar despues di seno familiar.

Enbes di flor or krans lo tin un donashon box disponible
pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba
Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristeza nos
por a lubida di menciona algun nomber di famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos
lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera
mi ta bunita
Laga tur locual mi
encontra na caminda
ta bunita
Laga tur locual mi
laga atras keda bunita
y
Laga esakinan
termina den tur
buniteza.
- Cado Wever



Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mamai.

Eufemia Francequita Faro
miho conoci como Edita, Dita.
***16-09-1927 - †11-08-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dios ta amor y
amor ta Dios
Masque mi no ta
na e mundi aki lo
mi ta banda di boso
curason.
Mi por stense di
loque Señor ta hasi
Salmo: 33



Cu imenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fallecimento di:

Regina Lopez-Croes
***06-07-1939- †13-08-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

'mi tempu di bai a yega.
Mi a lucha e bon lucha,
mi a tèrminá e kareda, mi
a warda e fe; den futuro
ta wardá pa mi e korona
di hustisia, kual Señor,
e Hues hustu, lo dunami
riba e dia ei; I no na ami
so, ma tambe na tur esnan
ku a stima Su binida.'
2 Timoteo 4:6b-8



Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y amiga:

Sra. vda. Catharina Franken-Farro
Cariñosamente yama "Catrien"
***19-02-1938 - †14-08-2025**
Propietaria di Almacen Elunid N.V.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

El Salvador ta extende detencion prehuicio pa 80.000 sospechoso di gang pa 2 aña mas



(AP)—Congreso di El Salvador a vota diabierna pa duna fiscalnan gubernamental dos aña mas pa tene e mas cu 80.000 hende deteni bao di estado di emergencia mientras nan ta investiga supuesto conexion cu e gangnan den e pais.

E Congreso, controla pa e partido di presidente Naybi Bukele y su aliadonan, a vota 57 pa 3 en fabor di extendi e periodo di encarcelamento prehuicio.

Procurador General Rodolfo Delgado a bisa cu e extension aki ta permiti autoridadnan conduci investigacionnan mas completo, presenta evidencia solido y gana sentencianan contra miembronan di crimen organisa. Legisladornan tambe a duna gobierno e opcion di extendi pa 12 luna mas si ta necesario.

Mehoracion di seguridad publico bao di e estado di emergencia a aumenta Bukele su popularidad, pero e suspension di algun derecho constitucional y falta en general di proceso debido a trece critico dentro y pafo di El Salvador. Legislador di oposicion Claudia Ortiz di e partido VAMOS, a bisa diabierna cu esaki a mustra gobierno su "inhabilidad pa entrega husticia."

"Nan tabatin mas cu dos aña pa haci un investigacion serio di tur e casonan y por a hiba tur esnan deteni pa huicio, y mirando cu nan no a haci esaki na tempo, e Asamblea Nacional mester haci un fabor na e oficina di e Procurador General," el a bisa.

Despues di un surgimento di violencia di gang na maart 2022, Bukele a puntra legisladornan pa podernan extraordinario pa responde na un masacre di gang. Entre e derechonan e Congreso a acorda pa suspende e tempo maximo pa hiba un prisonero dilanti hues, como tambe proteccion fundamental manera acceso na un abogado.

Desde e tempo ey, mas cu 88.000 persona a ser deteni pa supuesto conexion cu gang, y 90% ainda ta wardando huicio.

Na juli 2023, e Congreso a vota pa duna gobierno 24 luna pa procesa un grupo di miembronan di gang. E periodo ta caba e luna aki dia 25 di augustus. Delgado a bisa cu e plan ta pa conduci centenares di huicio masal mientras nan por sortia esnan acusa den gruponan.

"E cantidad grandi aki di hende no ta bay ser husga den un of dos siman," Delgado a bisa. "E ta tuma hopi mas tempo pa huesnan ricibi e evidencia cu ta conecta cada un di nan y despues emiti veredictonan segun cada ley corespondiente."

Segun oficialnan

Morto causa pa inundacion relampago na Pakistan a yega te na 157

(AP) – Inundacion relampago causa door di yobida pisa a mata mas cu 280 persona na India y Pakistan y a laga hopi otro hende desapareci, segun oficialnan diabierna, ora cu rescatistanan a logra salba aproximadamente 1.600 persona di dos distrito montañoso den e paisnan bisiña.



Na Pakistan, un helicopter cu a carga provision di auxilio pa e region nortwest di Bajaur, cual a ser afecta door di e inundacion, a choke debi na e malo tempo, matando tur cinco persona abordo, incluyendo dos piloto, segun un declaracion di gobierno.

E inundacion na India a resulta den e suspension di un peregrinacion Hindu anual y evacuacion di miles di peregrino.

Lidernan principal di ambos pais a ofrece nan condolencia pa e famianan di e victimanan y a sigura nan cu alivio rapido.

Decenas di hende desapareci na pueblo remoto Himalayo

Na Kashmir controla pa India, rescatistanan a busca pa hende desapareci den e pueblo remoto himalayo di Chositi despues cu inundacion un dia prome a laga por lo menos 60 persona morto y por lo menos 80 desapareci, segun oficialnan.

Por lo menos 300 persona a ser rescata diahuebs despues cu un "cloudburst" poderoso a causa inundacion y plamamento di tera, pero e operacion a ser poni na un stop durante anochi. Oficialnan a bisa cu ta kere cu hopi di e hendenan desapareci a ser lanta door di e awa, y e cantidad di desaparecido por aumenta.

Harvinder Singh, un residente, a uni na e esfuersonan di rescate inmediatamente despues di e desaster y a yuda recupera 33 curpa di bao di lodo, segun el a declara. Por lo menos 50 persona gravemente herida a ser trata na hospital, hopi di nan rescata di un riu yena cu lodo y escombro.

Chositi, den e distrito Kishtwar di Kashmir, ta e ultimo pueblo accesible pa vehiculo di motor riba e ruta di un peregrinacion hindu anual pa un santuario montañoso na un haltura di 3.000 meter. Oficialnan a bisa cu e peregrinacion, cual a cuminsa dia 25 di juli y tabata programa pa termina dia 5 di september, a ser suspende.

E inundacion destructivo a lanta e cushina principal comunitario pa peregrino, y tambe decenas di vehiculonan. Mas cu 200 peregrino tabata den e cushina na e momento di e inundacion, cual tambe a daña of a bay cu e casnan uni cerca di otro den e parti abao di e sero, segun oficialnan.

Sneha, cu solamente a duna su prome nomber, a bisa cu su casa y un yiu muhe a ser lanta door di e awa – nan dos tabata comiendo den e cushina comunitario mientras el y su yiu homber tabata cerca. E famia a bin pa e peregrinacion, segun el.
Autoridadnan a construi un brug temporal diabierna pa yuda peregrino crusa un canal di awa yena cu lodo y a usa decenas di mashin pisa pa move piedra grandi, mata saca cu rais, post di electricidad y otro escombro. Casi 4.000 peregrino a ser evacua, segun oficialnan.

Potret y video riba rednan social a mustra articulo di cas plama banda di vehiculo y cas daña den e pueblo.

E distrito Kishtwar ta cas di varios proyecto hidroelectrico, cual expertonan a adverti pa basta tempo cu ta presenta un peliger pa e ecosistema fragil di e region. Mas yobida pisa y inundacion tabata pronostica pa e area.

Centenares di turista pega a causa di inundacion na Pakistan

Na nort y nortwest di Pakistan, inundacion a mata por lo menos 243 persona, incluyendo 157 persona cu a muri den e distrito Buner, cual a wordo afecta door di inundacion diabierna.
Mohammad Suhail a bisa e Presa Asocia cu decenas di hende ainda ta desapareci, y operacionnan di rescate tabata en curso.

El a bisa cu 78 curpa a ser recupera pa medio dia diabierna, y otro 79 a wordo saca for di e escombro di cas derumba y pueblo inunda mas atardi.

"E cifra di morto por aumenta pasobra nos ainda ta busca pa decenas di hende desapareci," Suhail a bisa.

Decenas a ser herida manera cu e awa a destrui cas den pueblo den Buner, unda autoridadnan a declara un estado di emergencia diabierna.
Rescatistanan respalda door di boto y helicopter a traha pa yega na residentenan pega.
Ambulance a transporta mas cu 100 curpa na hospital, segun un declaracion di gobierno.

Bilal Faizi, vocero di servicio di emergencia provincial den Khyber Pakhtunkhwa, a bisa cu rescatistanan a traha pa ora pa salba 2.000 turista pega door di e inundacion y plamamento di tera den e Siran Valley den e distrito Mansehra y otro luga diahuebs.

E prome minister Shehbaz Sharif, durante un reunion di emergencia, a ordena e autoridad di maneho di desaster pa sigura cu turista y tur hende afecta door di e inundacionnan sea evacua.





E mortonan mas reciente a aumenta e cifra total di morto relaciona cu yobida na 556 desde dia 26 di juni, segun e Autoridad Nacional di Maneho di Desaster.

Region afecta door di varios inundacion den e simannan reciente

E region Gilgit-Baltistan di Pakistan a ser afecta door di varios inundacion desde juli, causando desprendemento di tera riba e caminda grandi Karakoram, un ruta importante di comercio y biahe cu ta conecta Pakistan y China y cu turistanan ta usa pa biaha bai nort.

E region ta cas di glaciarnan cu ta provee 75% di e provision di awa warda door di Pakistan.

Durante zomer, ora cu scol ta cera pa mas cu dos luna, centenares di miles di hende ta biaha pa den e nort y nortwest di Pakistan. E aña aki, aun cu avisonan ripiti di gobierno over di desprendemento di tera y inundacion, hopi ainda a bishita resort popular den area cu por ser afecta door di inundacion.

E agencia di maneho di desaster di Pakistan a saca alertanan nobo pa inundacion di lago glacial den e nort, avisando biahero pa evita e areanan afecta.

Un estudio publica e siman aki di World Weather Attribution, un red di cientificonan internacional, a descubri cu yobida na Pakistan desde dia 24 di juni te dia 23 di juli tabata 10% te 15% mas intenso debi na calentamento global.

Na 2022, e temporada di yobida mas pisa di e pais na historia a mata mas cu 1.700 persona y a causa un calculacion di $40 biyon na daño.

Australia y Filipinas ta lansa e ehercicionan militar mas grandi cerca di e South China Sea disputa



(AP) — Australia a lansa diabierna su ehercicionan militar mas grandi cu forsanan di Filipinas, cu ta inclui mas cu 3.600 miembro militar den entrenamentonan cu fuego real, maniobra di combate y un asalto riba playa den un ciudad di Filipinas cu ta situa dilanti di e South China Sea disputa, unda e dos aliado a expresa preocupacion tocante e accionnan afirmativo di Beijing.

E ehercicionan, cu ta yama Alon (ola den idioma di Filipinas), lo mustra e poder di fuego di Australia. Nan lo inclui un destructor naval cu misil guia, avion de combate supersonico F/A-18, avion di tropa y carga C-130, arma anti-tanki Javelin y sniper di forsa special.

Oficialnan militar a bisa cu forsanan di defensa di Merca, Canada, Hapon, Corea di Sur, Nueva Zelandia y Indonesia lo ta presente como observadornan.

“E ehercicionan aki ta refleha e compromiso di Australia pa traha cu partnernan pa sigura cu nos mantene un region unda soberania di estado ta protegi, ley internacional ta sigui y paisnan por tuma decisionnan sin coercion,” Vice Almirante Justin Jones di Royal Australian Navy a bisa den un comunicado.

E ehercicionan di combate ta “un oportunidad pa nos practica con nos por colabora y responde na retonan di seguridad comparti y proyecta forsa riba distancianan grandi den e Indo-Pacifico,” Jones a bisa.

E ehercicionan lo dura te 29 di augustus.

Australia ta e segundo pais despues di Merca cu tin un acuerdo di forsa bishitante cu Filipinas, loke ta permiti despliegue di un gran cantidad di tropa pa ehercicionan di combate den teritorio di otro. Filipinas a firma un pacto similar cu Hapon, cu lo drenta na vigor otro luna. Nan ta den dialogo cu algun otro pais Asiatico y Occidental, incluyendo Francia y Canada, pa acuerdonan di defensa similar.

China a deplora ehercicionan militar multinacional y alianza den of cerca di e South China Sea disputa, bisando cu Merca y su aliado “ta uniendo contra dje” y ta militarisando e region.

China ta reclama gran parti di e South China Sea, un ruta di comercio global hopi ocupa, unda a mira un aumento di enfrentamentonan territorial cu Filipinas den e ultimo añanan. Vietnam, Malasia, Brunei y Taiwan tambe tin reclamonan riba e awa cu ta rico den recurso.

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR
Local Special
ON BREAKFAST, LUNCH AND DINNER
25% DISCOUNT
Open from 8 AM till 9 PM
BOOK AT OpenTable.com
Please call 586-7800 ext. 231 or 242
E-mail: tdsba1@iberostar.com

Hezbollah ta priminti cu e ta keda arma

(AP) — Lider di e grupo militante Hezbollah na Libanon a priminti diabierna pa no entrega nan arma, bisando cu e decision di e gobierno nacional siman pasa pa desarma e grupo sosteni pa Iran prome cu fin di aña ta sirbi interesnan di Israel.



Naim Kassem a bisa cu e decision di gobierno pa kita “e arma defensivo di e resistencia, su pueblo y Libanon durante un agresion” ta facilita e matansa di “combatidornan di resistencia y nan famia y pa kita nan for di nan tera y cas.”

El a agrega cu gobierno mester a “expande su autoridad y kita Israel for di Libanon.” Papiando den un discurso televisa pa marca e evento religioso di Shiite, el a bisa cu “gobierno ta sirbi e proyecto Israeli.”

E cuestion di arma di Hezbollah a keda un punto di division den Libanon, cu algun grupo cu ta contra Hezbollah bisando cu solamente e estado mester tin arma. E gobierno Libanes a vota siman pasa pa un plan sosteni pa Merca pa desarma Hezbollah prome cu fin di aña y implementa un alto al fuego cu Israel.

E pais chikito den e Mediteraneo a keda bao presion internacional pa pone Hezbollah entrega su armanan desde cu e guera di 14 luna cu Israel a caba cu un alto al fuego media pa Merca na november.

Pero e lider di Hezbollah a bisa cu su grupo lo solamente discuti un strategia di defensa nacional riba nan arma ora Israel retira for di Libanon y stop cu su atakenan aereo casi diario cu a mata hopi miembro di Hezbollah desde cu e guera a caba. “E resistencia no lo entrega su arma mientras cu e agresion ta sigui y e ocupacion ta keda,” Kassem a bisa, agregando cu e grupo ta dispuesto pa bringa un lucha largo si ta necesario.

E guera Israel-Hezbollah a debilita e grupo sosteni pa Iran y a mata mayoria di su liderato militar y politico. E guera a mata mas cu 4.000 persona na Libanon, a desplasa mas cu 1 miyon y a causa destruccion cu, segun e Banco Mundial, lo costa $11 biyon pa reconstrui.

Despues cu e guera a caba, forsanan di Israel a keda na cinco lugar strategico den Libanon.

ARUBA VANDAAG®

Zaterdag 16 augustus 2025 www.bondia.com Email: noticia@bon dia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

CEO ATA: Te drukke plekken zijn slecht voor bewoners en bezoekers



Pagina 3

Rechter wijst opnieuw verzoeken Mike de Meza af



Pagina 6

Verhoren in onderzoek 'Caret' afgerond



Pagina 2



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redactie
noticia@bondia.com
Pilar Flores (Hoofdredacteur)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Sales
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Advertenties/ Kunstontwerp
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Digitaal
Juan Luis Pinto

Administratie
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distributie
Jenny Kelly

incasso
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hoofd)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hoofd)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Samenwerking
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Aansluiting
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

Directie
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

ARUBA VANDAAG is een krant geschreven en gedrukt op Aruba en is verkrijgbaar op zaterdag. Geen enkele inhoud mag worden gereproduceerd zonder toestemming van de uitgever.

Setar NV wil zorgen voor hoogwaardige internetverbinding voor Curaçao en Bonaire

Overeenkomst voor uitbreiding onderzeekabel 'Celia' geformaliseerd in aanwezigheid van staatssecretaris Van Marum



Na de investering in de onderzeekabel Celia voor directe communicatie met de VS, is Setar NV nu klaar om het snelle internetproject uit te breiden naar Curaçao en Bonaire. Gisteren werd tijdens een ceremonie bij de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba een samenwerkingsovereenkomst ondertekend door Setar-directeur Roland Croes en Saba Statia Cable System BV (SSCS) voor de aanleg van deze kabel die de eilanden Curaçao, Bonaire en Aruba met elkaar verbindt. SSCS, waarvan de Nederlandse Staat aandeelhouder is, werd vertegenwoordigd door Werner Haan.

De formalisering van de overeenkomst vond plaats in aanwezigheid van staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties Eddie van Marum, die op kennismakingsbezoek was in Aruba. Ook de ministers Geoffrey Wever (Economie) en Rene Herde (Communicatie) waren aanwezig.

Van Marum zei dat de samenwerking tussen Setar en SSCS een innovatieve stap is van het Arubaanse telecombedrijf om een onderzeekabel aan te leggen die in hoge mate zal bijdragen aan de economische mogelijkheden voor en tussen de drie eilanden. Met deze stap wordt gegarandeerd dat Bonaire (en Curaçao) in september 2027 verbonden zullen zijn met 'Celia', wat moet zorgen voor kwalitatief goed en betaalbaar internet en zo de digitale communicatie zal verbeteren. "Ik ben hier blij mee, want betrouwbaar en betaalbaar internet is essentieel voor economische ontwikkeling. Dit is een van mijn prioriteiten om ondernemers te stimuleren te investeren en zo ontwikkeling te creëren."

De Arubaanse minister van Economische Zaken Geoffrey Wever gaf aan dat Setar in 2022 begon met de voorbereidingen voor de aanleg van de onderzeekabel 'Celia' voor verbinding met de VS, een ambitieus en kostbaar project. Dit werk is afgerond met de overeenkomst tussen de VS en Aruba voor deze verbinding. "Het vervult ons met tevredenheid dat deze kabel ervoor zal zorgen dat de eilanden in het Caribisch deel van het Koninkrijk, met Setar als het voertuig, verbonden blijven met de VS." Volgens de minister is communicatie en digitale connectiviteit een fundament voor een moderne economie.



Roland Croes benadrukte dat eilanden niet alleen verbonden worden door hun havens, maar ook door hun digitale verbinding met de rest van de wereld. Volgens Croes helpt hoogwaardige digitale connectiviteit niet alleen de economie, maar ook sectoren als onderwijs en gezondheidszorg. Voor Croes is het Celia-project een van de belangrijkste werkzaamheden van Setar, dat al decennialang met onderzeekabels werkt. Er liggen al kabels die bijvoorbeeld verbonden zijn met Puerto Rico, die eenvoudig verlengd kunnen worden naar bijvoorbeeld Sint Eustatius. "Er ligt nog zo'n 50 kilometer klaar om het bovenliggende eiland aan te sluiten." Het gaat hier om een capaciteit van 22 terabit per seconde aan gegevensoverdracht zodra de kabelverbindingen klaar zijn. Zodra de drie eilanden op deze kabel zijn aangesloten, is het voor het eerst dat alle zes eilanden van het Koninkrijk rechtstreeks met elkaar verbonden zijn. "De mogelijkheden zijn eindeloos."

Werner Haan van SSCS zei dat hij de samenwerking met Setar waardeert, vooral om te werken aan de uitbreiding van 'Celia' naar Curaçao en Bonaire. De werkzaamheden beginnen volgende week, en volgens Haan zouden die zonder het visionaire uitgangspunt van Setar niet mogelijk zijn geweest. "Bonaire en Curaçao kunnen dit niet alleen," aldus Haan.

Setar heeft tussen de 40 en 50 miljoen geïnvesteerd in het Celia-project, met steun van de Europese Unie die hielp met financiering. Ook Nederland zal bijdragen aan de kosten. Hoewel Croes geen exact bedrag wilde noemen, zei hij dat de Europese en Nederlandse bijdragen samen ongeveer 20 procent van de kosten dekken.

Minister van Sport kondigt schorsing aan van voorzitter SSA wegens verdenking in strafzaak

Deze week heeft de minister van Sport, Gerlien Croes (Futuro), via haar Facebookpagina informatie gedeeld over de schorsing van de voorzitter van de raad van de Stichting Sport Subsidie Aruba, omdat deze wordt verdacht in een strafzaak.

Volgens informatie die in de lokale media circuleert, gaat het om de zaak Bromelia. In deze zaak onderzoekt het Openbaar Ministerie mogelijke verduistering van gelden.

"Als verantwoordelijke minister ben ik gisteren geïnformeerd over een lopend strafrechtelijk onderzoek bij de Stichting Sport Subsidie Aruba, waarbij de huidige voorzitter van de raad als verdachte wordt aangemerkt," schreef minister Gerlien Croes op Facebook. "De betrokkene is bovendien een werknemer in de publieke sector bij een afdeling die onder mijn ministerie valt. Daarom heb ik, conform de wettelijke voorschriften, schriftelijk een tijdelijke schorsing van deze persoon uit zijn functie uitgevaardigd, in afwachting van het onderzoek."

Het Openbaar Ministerie zelf heeft nog geen informatie over de zaak of de verdachte verstrekt.

Verhoren in onderzoek 'Caret' afgerond

In het strafrechtelijk onderzoek naar het schietincident op 9 februari 2025 waarbij de 19-jarige A.C. Lanoy door een politiekogel om het leven kwam, zijn de twee betrokken politieagenten gisteren opnieuw gehoord als verdachten. Na deze verhoren zullen de laatste onderzoekshandelingen worden verricht en het onderzoek worden afgerond.

Het openbaar ministerie heeft eerder aangekondigd dat beide politieagenten zullen worden vervolgd. Aan hen wordt het medeplegen van doodslag ten laste gelegd.

De Landsrecherche werkt nu aan het samenstellen van het einddossier. Zodra dit is afgerond zal het worden ingediend bij het openbaar ministerie.

De regiezitting in deze zaak staat in principe gepland voor vrijdag 7 november 2025. Tijdens deze zitting krijgen de advocaten van de verdachten gelegenheid hun onderzoekswensen kenbaar te maken. De rechter zal vervolgens beslissen welke wensen zullen worden ingewilligd.

Zowel de advocaten van de verdachten als de advocaat van de nabestaanden van het overleden slachtoffer zijn vandaag van deze voortgang op de hoogte gebracht.

Vanwege de ernst van het incident waarbij een jonge man is overleden, is dit onderzoek met prioriteit opgepakt door de Landsrecherche. Tegelijkertijd leidt de jarenlange structurele onderbezetting bij de Landsrecherche als gevolg van een tekort aan middelen ertoe dat andere lopende onderzoeken hierdoor vertraging oplopen.

CEO ATA Ronella Croes:

"We zijn ons ervan bewust dat het noch voor onze gemeenschap, noch voor onze bezoekers gezond of aangenaam is om op een plek te zijn waar te veel mensen zijn"



De gemeenschap van Aruba heeft de laatste tijd op sociale media haar zorgen en ongenoegen geuit over het overtoerisme dat Aruba momenteel ervaart. Nadat Bon Dia Aruba vragen had gesteld aan de Aruba Tourism Authority (ATA), volgde een interview met CEO van ATA, mevrouw Ronella Croes, die dieper inging op het onderwerp en het beleid van ATA ten aanzien van toerisme.

Croes benadrukte dat ATA zich zeer bewust is van de zorgen die er in de gemeenschap leven. Zij gaf aan dat voor ATA de primaire verantwoordelijkheid niet per se is om een bepaald aantal toeristen aan te trekken, maar om ervoor te zorgen dat toerisme economische voordelen oplevert die kunnen worden geïnvesteerd in het welzijn van de gemeenschap. "Het draait terug naar de kwaliteit van leven van iedereen," zo onderstreepte zij.

Zij legde uit dat het toerisme wereldwijd een grote groei heeft doorgemaakt, al kort voor het begin van de pandemie en nog meer erna, waarbij veel bestemmingen wereldwijd worden geconfronteerd met de uitdaging van overtoerisme.

Dit, vervolgde ze, heeft te maken met verschillende factoren, zoals wereldwijd makkelijker toegang tot reizen en de opkomst van short-term vacation rentals, die het aanbod aan accommodaties wereldwijd sterk hebben vergroot. Dit leidt tot meer toerisme en meer verplaatsing van mensen tussen landen.

Croes gaf aan dat Aruba onverminderd in hoge vraag blijft en dat dit een succespunt is waar Aruba trots en dankbaar voor mag zijn.

Wat betreft het beleid van ATA legde zij uit dat de organisatie sinds 2014 haar aanpak heeft veranderd. Hoewel de focus bij de oprichting in 2011 lag op een internationaal gericht beleid en fondsenbeheer, werd dit in 2014 gewijzigd.

"We hebben gezegd dat dit niet kan, niet kan omdat de evolutie van het toerisme eigenlijk vraagt om een ATA die heel aanwezig is, vooral nu, in de fases die het toerisme doormaakt hier op Aruba. Dat betekent niet alleen aanwezig zijn met stem en beleid, maar ook met fondsen die we kunnen investeren waar dat mogelijk is om bepaalde ontwikkelingen te faciliteren," aldus Croes.

Sindsdien heeft ATA een nieuwe afdeling ingesteld, "destination services", en een deel van het budget – momenteel circa 20% van het marketingbudget – toegewezen aan toeristische producten, zowel fysiek als menselijk. Dit omvat onder meer financiering van de Aruba Hospitality and Security Foundation, de Aruba Excellence Foundation en verschillende andere projecten.

Croes gaf aan dat ATA's stem en invloed ook doorklinken in diverse commissies. Zo maakt ATA al jaren deel uit van de commissie voor UTV's en ATV's, waar beleid is vastgesteld en aanbevelingen aan de regering zijn gedaan. Dit geldt ook voor watersport en andere onderwerpen waar veel tijd en investeringen in worden gestoken om richting te geven aan het toerisme.

ATA heeft zich in de afgelopen jaren ook uitgesproken over het onderwerp accommodaties. Hoe meer uitbreiding van accommodaties er komt, hoe groter de druk op capaciteit op bijvoorbeeld Tres Trapi, andere stranden, de luchthaven of op de wegen. Dit betekent meer uitdagingen om die druk te kunnen dragen.

Volgens Croes heeft ATA juist opgeroepen tot voorzichtigheid bij uitbreiding van accommodaties, maar is de realiteit dat er toch uitbreiding heeft plaatsgevonden, ondanks ATA's standpunt.

Daarom probeert ATA veel tijd te investeren in het verbeteren van de spreiding van bezoekers over het eiland. "We zijn ons ervan bewust dat het noch voor onze gemeenschap, noch voor onze bezoekers gezond of aangenaam is om op een plek te zijn waar te veel mensen zijn. Daarom doen we verschillende onderzoeken," aldus Croes.





In 2023 voerde ATA het onderzoek "visitor sentiment" uit in samenwerking met de Universiteit van Aruba. Hierbij werden bezoekers op drukke plekken zoals stranden, de vuurtoren, Bushiribana en andere locaties ondervraagd over hun ervaring. De enquête presenteerde verschillende scenario's om vast te stellen hoeveel mensen ter plekke de situatie als te druk ervoeren.

Zo werd bepaald bij welke bezoekersaantallen men zou besluiten een bepaalde plek in de toekomst te vermijden.

Daarnaast zijn op diverse locaties in Aruba apparaten geplaatst om te meten hoeveel mensen zich verplaatsen en hoe druk het op bepaalde tijden is. "Dat is belangrijk omdat we nu ook kunnen gaan vergelijken met de grenzen die bezoekers zelf aangeven, en zien of en wanneer die worden overschreden, zodat we maatregelen kunnen nemen," aldus Croes.

Wat betreft mogelijke maatregelen moet er volgens haar worden gedacht aan nieuw beleid. Voor sommige plekken kan men bijvoorbeeld de toegang sluiten zodra het te druk is, maar dit is niet overal even eenvoudig. "Het vereist een verandering in denkwijze, niet alleen van ATA maar ook van anderen met verantwoordelijkheid. De vraag is hoe je dat doet, want je kunt de bezoekersstroom ook ontmoedigen," merkte zij op.

Aan de andere kant investeert ATA in alternatieve attracties zoals mountainbikeroutes, de Ayo Rock Formation en de Hooiberg, om bezoekers meer spreiding te bieden.

Momenteel loopt ook een onderzoek naar hoe het zwemgebied bij Bushiri aantrekkelijker kan worden gemaakt om zo drukte op andere stranden te verminderen. Technologie kan helpen om te bepalen wanneer het te druk is en om bezoekers naar alternatieve locaties te leiden.

Croes benadrukte dat een van de beperkingen in uitbreiding van accommodaties juist te maken heeft met capaciteit: als die wordt overschreden, bereikt men een punt waarop zowel bewoners als bezoekers vinden dat de vakantie niet meer aangenaam is.

ATA blijft meten, onderzoeken, investeren en haar stem laten horen, met als doel een toeristisch beleid op basis van vier pijlers: balans tussen toerisme en kwaliteit van leven, een waardevolle bezoekerservaring, bescherming van natuur en milieu, en het genereren van inkomsten voor Aruba.

Tot slot gaf Croes aan dat uit enquêtes van vorig jaar blijkt dat mensen zich zorgen maken. Minder mensen gaven aan tevreden te zijn over het toerisme, terwijl meer mensen aangaven zich zorgen te maken over de kosten van levensonderhoud, huisvesting en infrastructuur, en meer bescherming vroegen van natuur, milieu en cultuur.

"Onze taak is niet om te bepalen hoe inkomsten worden verdeeld en besteed, maar het is wel van groot belang dat deze bijdragen aan het verbeteren van de levenskwaliteit van iedereen," benadrukte zij.

De financiële toezichtnormen in de Staatsregeling…*Een goed idee …?*

Naar aanleiding van het bezoek van de Nederlandse staatssecretaris voor Koninkrijksaangelegenheden hebben we uitgebreid commentaar gepubliceerd van de leider van de PPA-partij, tevens Statenlid. Een van de thema's die werden behandeld in het onderhoud van de Staten met de staatssecretaris was de situatie met betrekking tot het financieel toezicht, waar nieuwe problemen in aantocht lijken. De meest urgente aangelegenheid lijkt ons iets waar de regering aan zet is, omdat in oktober aanstaande een consensusvoorstel bij de Tweede Kamer moet liggen. Om dit mogelijk te maken dient eerder al het wetsvoorstel aan de Arubaanse Staten te worden voorgelegd. Het is nu medio augustus en er is nog niets te zien. Niet zo moeilijk dus om te argumenteren dat we een consensusrijkswet geen werkelijkheid zien worden.

In de genoemde ontmoeting werd ook het idee geopperd om de financiële normen in onze grondwet, de Staatsregeling te stoppen. Met hierbij het argument dat als men iets daaraan zou willen wijzigen, een twee derde meerderheid nodig zou zijn om dat te bewerkstelligen. Zo zou Nederland ook een beetje gerustgesteld zijn want we krijgen dan geen herhaling te zien van het circus van enige jaren geleden, toen de regeringsmeerderheid op het dwaze idee kwam om aanzienlijke, niet overeengekomen wijzigingen aan te brengen in de Arubaanse wet, hetgeen Nederland noopte tot het tegenhouden van de inwerkingtreding van die wijzigingen. De toegepaste methode? Heel simpel: de Gouverneur zou niet tekenen...

Maar, zou het een goed of slecht idee zijn om de normen in de grondwet op te nemen? Als positiepunt kan worden genoemd dat iets in de grondwet niet zo makkelijk te wijzigen is, maar het opnemen in de grondwet is nog steeds geen garantie dat zaken ook aangepakt worden zoals bedoeld. Het lijkt geen goed idee en dat om diverse redenen. Bijvoorbeeld, omdat men normaliter geen zaken in de grondwet stopt die vaker het onderwerp van wijziging zijn, wat het geval is bij deze financiële normen, waarbij in gemeen overleg wordt besloten de normen aan te passen. Bovendien, als men dit toch zou doen, zou normaal gesproken ook de mogelijkheid gecreëerd moeten worden om wijzigingen via een gewone landsverordening te laten verlopen, bij gewone meerderheid. Op diverse plaatsen in onze Staatsregeling bestaat die mogelijkheid om zaken in detail verder te regelen bij landsverordening, om te voorkomen dat die details terechtkomen in de grondwet, die meer bedoeld is om de meer 'tijdloze' aangelegenheden, niet onderworpen aan tussentijdse wijzigingen, te bevatten.

Dus, waar blijft dan de winst van het opnemen in de grondwet? Wat nu een groot voordeel kan lijken, het obstakel van de twee derde meerderheid, is ook een obstakel wanneer men bij gemeen overleg, om positieve redenen een wijziging verlangt, maar om een of andere reden geen vereiste meerderheid weet te krijgen. En dan, wat?

Zoals de zaken er nu voorstaan, ligt er in oktober geen wetsvoorstel bij de Tweede Kamer. Dit omdat in Aruba het moeilijk voor te stellen is dat er een meerderheid zal zijn voor de goedkeuring van de rijkswet, die noodzakelijkerwijs een consensuswet moet zijn. De opmerkelijke opleving van de Arubaanse economie doet bij politici de overtuiging van de noodzaak van een rijkswet bepaald niet toenemen. Dit heeft onder andere te maken met de gedachte dat de financiële 'autonomie' dan ingeleverd wordt. Dit vinden wij een absoluut nutteloos argument, daar het gaat om het opleggen van het financieel toezicht van het Koninkrijk, de autonomie is daarbij al ingeleverd. De grootste verantwoordelijkheid voor de huidige situatie wordt gedragen door de Nederlandse regering, die toestond dat het karakter van het toezicht veranderde, van oplegging van bovenaf in een consensus-voorstel, dat volledig afhankelijk werd van de medewerking van uitgerekend degene die onderworpen was aan datzelfde toezicht, een hachelijk gebleken onderneming, die van meet af aan in 2015 scheef liep door het akkoord gaan met de Arubaanse toezichtwet, wat de Arubaanse overheid een stem gaf in het toezicht. Men begon daarna met het toepassen van de regels van het Statuut voor consensuswetgeving op Aruba, zoals dat het geval was bij de andere eilanden sinds 2010 .

Het feit echter dat men in het geval Aruba was overgestapt van een geval van oplegging (van toezicht), zie het Koninklijk Besluit van 2014, naar een geval van kennelijke samenwerking van Aruba met het Koninkrijk, heeft veroorzaakt dat we, vijf jaar na het begin van de coronacrisis, de kwestie op een dood spoor lijkt te zijn beland, zonder een duidelijke visie van Nederlandse zijde hoe de zaak verder aan te pakken en van de Arubaanse zijde niet eens de moeite voor het formuleren van een beleid, daar op de verdediging spelen meer dan genoeg blijkt te zijn: zorg er maar voor dat er in de Staten geen meerderheid is als het ooit zo ver komt dat Nederland een Arubaanse regering eindelijk zo ver krijgt dat het document zijn weg naar het parlement kan vinden. Tot heden toe lijkt het erop dat de Nederlandse regering niet tot het besef kan komen dat de voorstellen voor een gereduceerd rentetarief niet de aantrekkingskracht hebben om de medewerking van Aruba te bewerkstelligen. Zoals we al vaker naar voren hebben gebracht, dat extra geld kan de meerderheid geen zier schelen, want het komt niet uit hun portemonnee, dat moeten wij, de burgers, opbrengen.

Maar, wat zijn dan de reële opties die Nederland in deze kwestie heeft? Zoals eerder gesteld, een consensusrijkswet lijkt behoorlijk onwaarschijnlijk en een opgelegde toezichtwet al helemaal niet. Wat betekent dat dan? Dat we voorlopig de Arubaanse wet aanhouden, simpelweg omdat er geen alternatief is. En bovendien, de vrees aan Nederlandse zijde dat de Arubaanse parlementariërs tussentijds de wet aanpassen en daarbij Nederland negeren, blijkt niet realistisch vanwege de noodzaak van de handtekening van de Gouverneur voor het in werking treden van welke wet ook. De instructie aan de Gouverneur om niet te tekenen is al eerder voorgekomen, en het heeft gewerkt...



Gevaarlijke cybertrend

Let op voor phishingmails

Recent is er een nieuwe trend op Aruba gesignaleerd van valse e-mails, zogenoemde "phishing e-mails". Het Korps Politie Aruba (KPA) wil samen met de Veiligheidsdienst Aruba (VDA de bevolking van Aruba informeren en waarschuwen voor het volgende.

Deze e-mails lijken afkomstig te zijn van iemand die u kent, bijvoorbeeld een vriend, familielid of collega. Vaak bevatten deze e-mails een link of een bestand, waarbij criminelen proberen u te misleiden via bekende diensten zoals Adobe, DocuSign of SharePoint. Dit wekt de indruk dat de mail extra betrouwbaar is. Deze e-mails hebben bijna altijd een dringende toon of vragen u snel tot actie over te gaan.

Wees er alert op dat, als u op de link klikt of het bestand opent, er een groot risico bestaat dat u de criminelen toegang geeft tot uw e-mailaccount. Zodra zij in uw e-mail zitten, sturen zij dezelfde valse e-mail door naar al uw contacten. Het gevolg is dat deze nepberichten zich van persoon tot persoon en van e-mail naar e-mail blijven verspreiden.

Ons advies als u toch heeft geklikt of geopend:

1. Verander uw wachtwoord zo snel mogelijk, zowel voor uw Outlook (Microsoft) als voor uw Gmail.
2. Log uit op alle apparaten (telefoon, laptop, iPad etc.) waarop u bent ingelogd met uw e-mail. Sluit actieve sessies af.
3. Vermijd het gebruik van de webversie van Outlook zoveel mogelijk in de komende dagen. Als u de webversie toch moet gebruiken, zorg er dan voor dat u het venster of de browser sluit zodra u klaar bent.
4. 4. Als u niet weet hoe u dit moet doen, vraag hulp aan iemand die u vertrouwt, bijvoorbeeld een vriend, familielid of collega.
5. 5. Ga naar een politiebureau en meld de valse/verdachte e-mails.

Waarom dit belangrijk is:

- Door op deze gevaarlijke nep-e-mails te klikken, kunnen criminelen uw extra beveiliging, zoals Microsoft Authenticator, omzeilen.
- Criminelen kunnen toegang krijgen tot persoonlijke gegevens, bedrijfsinformatie en wachtwoorden. Vaak worden deze gegevens verkocht en gebruikt voor criminele activiteiten.
- Uw veiligheid is ook belangrijk voor de bescherming van uw familie, vrienden en/of collega's online.
- Voorkomen is veel makkelijker en goedkoper dan het herstellen van de schade na een cyberaanval.

Waarom delen wij deze waarschuwing met onze gemeenschap?

Er is een aanzienlijke toename te zien van gehackte e-mailaccounts op Aruba, die zich blijven verspreiden. Door de hierboven genoemde stappen te volgen, beschermt u niet alleen uzelf, maar helpt u ook te voorkomen dat phishingmails zich verder verspreiden.

Wees alert. Lokale autoriteiten zoals de nationale overheid van Aruba zijn op de hoogte van deze situatie en monitoren deze actief. Controleer altijd dubbel voordat u klikt, zodat u niet het slachtoffer wordt!

Waarom de overheid… *Rechtshandhaving aan de grens niet kan loslaten...*

Een land dat de tenuitvoerlegging van de eigen wetten niet aankan, kan ook niet pretenderen dat er echt geregeerd wordt. Aruba is momenteel gedwongen twee corrumperende krachten tegemoet te treden: een immigratiebeleid dat degenen beloont die de wet overtreden hebben en de ideologische tendens in de richting van een overdreven cultureel beleid dat aan identiteit een hogere waarde toekent dan aan verdienste en de feiten. Beide tendensen ondermijnen de stabiliteit, de gezagsverhoudingen en de eenheid binnen de staat.

De recente wijzigingen in het immigratiebeleid die op de markt worden gebracht onder de noemer 'modernisering' blijken in werkelijkheid het opgeven van afdoende toezicht. Versoepelde procedures, flexibele verblijfsvergunningen gerelateerd aan werk en een nieuwe route voor degenen zonder een persoonlijke achtergrond van het voldoen aan hun verplichtingen, geven een gevaarlijke boodschap af: dat regels onderhandelbaar zijn en dat hetgeen politiek goed uitkomt meer gewicht in de schaal legt dan hetgeen juist is. Degenen die hier verblijven zonder enige goedkeuring en de bedrijven die hen werk hebben verschaft, hebben dat gedaan door de wet te omzeilen. Hen in de samenleving integreren zonder dat zij ook maar iets betalen voor het overtreden van de wet is geen hervorming, maar eerder het zich gewonnen geven in deze kwestie.

Deze tendens is geen theoretisch verhaal; het werd bevestigd in meerdere rechtszaken, in rapporten van autoriteiten belast met de rechtshandhaving en in internationale onderzoeken die in de laatste twee decennia zijn gedaan. Corruptie in verband met de uitgifte van verblijfsvergunningen in verband met werk hebben al geleid tot rechtszaken tegen personen op hoog niveau, zoals de Ibis-zaak waarin de toenmalige minister belast met arbeid tot een langdurige gevangenisstraf werd veroordeeld vanwege zijn betrokkenheid bij corruptie met werk-gerelateerde verblijfsvergunningen. Een andere minister is inmiddels ook veroordeeld in de Flamingo-zaak voor fraude en machtsmisbruik vanwege corruptie in de uitgifte van domeingronden. Ook zijn er diverse gerechtelijke uitspraken die duiden op het netwerk van de minister dat risico's met zich mee zou brengen in de bancaire sector.

Gegevens van Amerikaanse rechtbanken geven aan dat de nationale telecommunicatiemaatschappij (Setar) betrokken was bij een plan voor de betaling van steekpenningen tussen 2005 en 2016, waarbij het om miljoenen dollars ging. De betrokken functionaris werd in de VS veroordeeld voor zijn aandeel hierin, maar in Aruba zelf werd geen justitiële actie ondernomen. De analyse van het National Integrity System voor Aruba (2022) gaf een duidelijke waarschuwing over het bestaan van systematische politieke patronage en een zwakke institutionele controle, exact de omstandigheden die gunstig zijn voor een selectief immigratiebeleid dat zodoende een politiek instrument kan worden.

Ook gevaarlijk is de constante verspreiding van politieke ideologie onder de vlag van de 'inclusivity'. De overheid is geen platform voor sociale experimenten. Wanneer de politiek meer uit een mal van activistische eisen lijkt te komen dan gebaseerd te zijn op feiten, dan worden hiermee prioriteiten verdraaid, middelen verspild en verdeeldheid gezaaid onder de bevolking. Het is de taak van de overheid om gelijke behandeling onder de wet te garanderen, niet om de samenleving te herformuleren naar het beeld dat welke politieke beweging ook zou wensen.

Een regering die de wet zodanig plooit om deze geschikt te maken voor het moment, of op zoek is naar ideologische goedkeuring ten koste van de eenheid, is op weg naar het verlies van diens legitimiteit. Modernisering zonder orde betekent zwakte tonen. Inclusiviteit zonder gelijke behandeling zal chaos betekenen. De staat moet sterkte tonen, aan de grens, in de tenuitvoerlegging van de wet en in de verdediging van de principes die de natie bij elkaar houden. Enige andere optie is een trage vorm van overgave.

Wat moet dan het antwoord zijn van een land dat staat voor de implementatie en toezicht op de naleving van diens wetten, zowel in het beleid als in de cultuur? Voor de zaken die hier naar voren zijn gebracht, het volgende:

1. De toepassing van de immigratiewetgeving, zonder uitzondering: het traceren, justitieel aanpakken en verwijderen van werknemers die geen verblijfsdocumenten hebben; de werkgevers maximaal aanpakken en alle acties van de rechtshandhaving publiceren.
2. Een einde maken aan de politieke bevoordeling: geen concessies doen in het immigratiebeleid en het cultuurbeleid vanwege de eisen in verkiezingstijd.
3. De nationale samenhang bewaren: in het basisonderwijs, de openbare financiën, en het cultuurbeleid gebaseerd op gemeenschappelijke waarden met betrekking tot identiteit en beoordeling op basis van verdiensten en niet op basis van plotselinge wijzigingen omdat opeens dat de ideologische mode is.
4. De toepassing van de wet vooropstellen: ervoor zorgen dat iedere burger en ingezetene weet dat de regels in gelijke mate worden toegepast, zonder onderhandeling en zonder selectieve toepassing.

Voor wat betreft het immigratiebeleid dat is aangekondigd, heeft de regering duidelijk gesteld dat dit zonder meer zal worden ingevoerd. Dit incluis de opties voor meerjarige verblijfsvergunningen en soepelere procedures. Of we het daarmee eens zijn of niet, het is nu zaak ervoor te zorgen dat dit beleid een zo groot mogelijk positief effect heeft voor Aruba. Als deze weg onvermijdelijk is, dan moet het geen liefdadigheid worden maar meer een economische strategie. Werk en verblijf in Aruba zijn waardevolle zaken. De prijzen die worden gevraagd voor de verblijfsvergunningen, ook bij de verlenging ervan en voor de administratieve kosten moeten die waarde weergeven. De meerjarige vergunning, zeker met het uitzicht op de Nederlandse nationaliteit daarna, moet een zekere tegenwaarde kennen in een hoge prijs, zo ook de nieuwe vorm van flex-arbeid bij meerdere werkgevers.

Werknemers in de hogere beroepscategorieën zouden een hogere prijs moeten betalen dan de midden- en lagere categorieën, die echter toch hoog genoeg zouden moeten zijn ter compensatie van de kosten die het land door de migratie heeft in maatschappelijk en administratief opzicht. Ook kan een specifieke heffing worden ingevoerd voor de 'integratie' van degenen die nu het land inkomen, als een bijdrage aan de samenleving, die geoormerkt zou kunnen worden voor zaken als infrastructuur, de gezondheidszorg en het onderwijs. Dit zal ervoor zorgen dat elke migrant, in welke sector hij ook werkzaam is, een bijdrage zal leveren aan de staatskas, naast de gewone belastingen.

Werkgevers zijn de belangrijkste begunstigden van migrantenarbeid en moeten dus ook de zwaarste lasten dragen. Men moet niet alleen dat geld innen, maar ook aan het publiek te kennen geven dat dit gebeurt: de veelbesproken transparantie die er bijna nooit gekomen is. Het wordt tijd dat de overheid een aanvang maakt met het publiceren van het hele proces; inclusief aantal vergunningsaanvragen en toekenningen, het aantal boetes voor illegale werknemers en die voor hun werkgevers, zonder enige uitzondering...

Minister Wever: Economie Aruba presteert beter dan verwacht in eerste halfjaar 2025

De Arubaanse minister van Financiën, Geoffrey Wever (Futuro), heeft deze week tijdens een persconferentie bekendgemaakt dat de economie van Aruba in de eerste helft van 2025 aanzienlijk beter presteert dan vooraf was geraamd. De gegevens komen uit de uitvoeringsrapportage over het tweede kwartaal, die conform de Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft) binnen zes weken na afloop van elk kwartaal aan het College Aruba financieel toezicht (CAft) moet worden aangeboden.

Volgens Wever vormt dit rapport een belangrijk instrument voor transparantie en verantwoordingsplicht, waarbij zowel het parlement als de regering inzicht krijgen in de financiële en economische prestaties van het land. De rapportage wordt opgesteld door het ministerie van Financiën in samenwerking met andere instanties zoals DOW, DRH, Douane en DIMP, waarna het CAft de cijfers beoordeelt.

Sterke begrotingsresultaten

Het goedgekeurde begrotingssaldo voor 2025 ging uit van een overschot van 78,3 miljoen florin (1,1 procent van het bbp), mede door beleidsmaatregelen zoals de verhoging van de reparatietoeslag en verlaging van accijnzen op benzine en diesel. Op basis van de cijfers over de eerste zes maanden ligt het feitelijke overschot echter aanzienlijk hoger: circa 215 miljoen florin, oftewel 3 procent van het bbp. Voor de collectieve sector (inclusief entiteiten zoals Serlimar, SVB, AZV en de Universiteit van Aruba) steeg het overschot van een geraamde 2,6 procent naar 5 procent, bijna 360 miljoen florin.

De inkomsten namen in de eerste helft van het jaar met 23 procent toe ten opzichte van dezelfde periode in 2024, een stijging van bijna 160 miljoen florin. Met name belastingopbrengsten zoals invoerrechten en BBO lagen ruim boven de prognose. Volgens Wever weerspiegelt dit het vertrouwen van zowel consumenten als ondernemers in de economie.

Beheersing van uitgaven

Aan de uitgavenkant bleef de looncomponent op 51 procent van het jaarlijkse budget, terwijl de categorie Goederen en Diensten 48 procent bereikte. Wever merkte op dat ondanks politieke discussies over overheidsinvesteringen, de realisatie in deze categorie nog onder de helft van het jaarbudget ligt. Opvallend is dat het aantal ambtenaren met 90 is gedaald, hoewel de loonkosten door onder andere indexering zijn gestegen.



De LAft stelt dat de personeelsuitgaven niet meer dan 10 procent van het bbp mogen bedragen. Voor 2025 komt dit neer op een maximum van 730 miljoen florin. Op basis van de huidige trend zal dit percentage uitkomen rond 9,1 procent.

Schuld en rente

Het ministerie houdt de nationale schuld en rentebetalingen nauwlettend in de gaten. Voor 2025 is 294 miljoen florin aan rente begroot, waarvan 122 miljoen in de eerste helft van het jaar is betaald. Aruba heeft onlangs een deel van de lokale schuld hergefinancierd en zal later dit jaar ook internationale schulden herstructureren. Van de financieringsbehoefte van 533 miljoen florin is inmiddels 241 miljoen afgelost, deels met begrotingsoverschotten en deels via obligatie-uitgiftes.

De schuldquote van Aruba ligt momenteel tussen 70 en 71 procent van het bbp, tegen een langetermijndoelstelling van 50 procent. Wever benadrukte dat met de huidige economische groei en prudent financieel beheer de schuld aan het einde van het jaar verder zal dalen.

ARUBAVANDAAG®

Rechter wijst opnieuw verzoeken Mike de Meza af – Parlementariër zet juridische strijd voort

Het Gerecht in Eerste Aanleg heeft deze week opnieuw de verzoeken van parlementariër Mike de Meza (AVP) afgewezen om het Openbaar Ministerie (OM) te verplichten hem gedetailleerd te informeren over de aard en reden van de verdenkingen tegen hem. De Meza wilde daarnaast dat het OM uiterlijk op 23 augustus 2025 een beslissing zou nemen over zijn eventuele vervolging. Volgens de rechter ontbrak aan de herhaalde verzoeken iedere redelijke grond.



De Meza had vrijwel identieke verzoeken al op 15 juli ingediend. Deze werden op 17 juli 2025 door de rechter afgewezen, waarna hij in hoger beroep ging. Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie verklaarde dat beroep op 8 augustus echter niet-ontvankelijk, omdat zijn advocaten het te laat hadden ingediend. Daarmee werd de uitspraak van 17 juli onherroepelijk. Door dezelfde verzoeken opnieuw in te dienen, viel volgens de rechter de wettelijke bepaling toe te passen dat in zo'n geval het verzoek zonder nader onderzoek kan worden afgewezen.

Voortdurende rechtsstrijd
Ondanks deze tegenslagen zet De Meza zijn juridische strijd tegen het OM voort. Kort na de uitspraak van het Hof diende zijn advocaat, mr. Desiree Croes, opnieuw een kort geding in, inhoudelijk gelijk aan de eerdere procedures. De kern blijft tweeledig: volledige duidelijkheid over de verdenkingen en een harde deadline voor het OM om te beslissen over vervolging.

De kwestie vindt zijn oorsprong in het verlengde screeningsproces van De Meza, destijds kandidaat-minister voor het nieuwe AVP-Futuro-kabinet. Bij deze screening kwamen uit het dossier van het Departamento di Impuesto (DIMP) verwijzingen naar een 16 jaar oud strafdossier naar voren. Het OM gaf daar aanvankelijk geen toelichting op, wat De Meza ertoe bracht naar de rechter te stappen. Op 25 juni oordeelde het Gerecht dat een verdachte alleen recht heeft op gedetailleerde informatie indien hij officieel is aangehouden of verhoord. In De Meza's geval was dat niet gebeurd.
Wel stelde de rechter destijds dat de bijzondere omstandigheden – een lopende kabinetsformatie – aanleiding konden zijn voor een versnelde toelichting. Het OM gaf daarop aan dat De Meza verdachte is in een lopend onderzoek en benoemde de relevante wetsartikelen. De Meza kreeg echter geen toezegging dat er voor 15 augustus een vervolgingsbeslissing zou volgen, wat volgens de rechter prematuur zou zijn.

Politieke dimensie
De Meza benadrukt dat zijn screenings door OM, politie, gezondheidsdiensten en psychologische testen allemaal zonder problemen zijn verlopen, en dat hij zich destijds correct heeft teruggetrokken uit zakelijke activiteiten op instructie van de gouverneur. Hij stelt dat de beschuldigingen uit het DIMP-dossier niet kloppen en dat hij nog steeds in het ongewisse verkeert over de precieze inhoud ervan.

De parlementariër zegt zijn werk gewoon voort te zetten en desnoods door te procederen tot aan het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. "Zestien jaar later krijg ik ineens te horen over iets dat niet strookt met de werkelijkheid. Tot op vandaag wacht ik op duidelijkheid over wat de beschuldigingen precies inhouden," aldus De Meza.

Met de jongste afwijzing van zijn verzoeken lijkt de juridische patstelling voorlopig voort te duren, terwijl zowel de politieke als persoonlijke gevolgen voor De Meza blijven doorwerken.

Voedselveiligheid is een thema...*Dat weinig vooruitgang toont...?*

In onze editie van 11 augustus stond een verslag van de ontmoeting in Bonaire tussen organisaties en personen die belang stellen in het thema voedselveiligheid; met name rond de vraag hoe de lokale voedselproductie te initiëren en stimuleren. Niet om het enthousiasme van degenen die hierbij betrokken zijn een domper te bezorgen, maar we zijn ons te bewust van de obstakels om deze initiatieven tot een niveau te brengen van een aanzienlijke impact op de lokale economie. En we hebben de indruk dat juist aan dit aspect weinig aandacht wordt besteed, in ieder geval in publicitaire zin.

Laten we beginnen met enige aandacht te besteden aan de term zelf, in ons Papiamento 'seguridad alimentario' geheten, waarbij niet het Engelstalige onderscheid wordt gemaakt tussen 'food security' en 'food safety'. Food security is de mate van garantie dat men onder alle omstandigheden toegang heeft tot goed voedsel; een thema dat absoluut belangrijk is in deze tijd van nogal wat economische chaos, de ontmanteling van internationale aanvoerlijnen, etc. Dit maakt dat in nogal wat landen wordt nagedacht over hoe men zich kan verzekeren dat men op tafel kan krijgen wat nodig is, waarbij de keuze wordt gemaakt van het zoeken van productie dichter bij huis, met name de lokale productie, om de afhankelijkheid van aanvoer vanuit het buitenland te beperken. Dit thema leeft ook sterk bij ons en sinds tientallen jaren zijn er regelmatig initiatieven geweest om de lokale voedselproductie ter hand te nemen. Om zaken heel duidelijk te stellen: het is een legitieme wens van initiatiefnemers, die vanuit de overheid moet worden ondersteund. Maar, dat neemt niet de realiteit weg dat we het hebben over een eiland, dat deel uitmaakt van een semi-aride gebied binnen de regio, dat niet te vergelijken is met de eilanden in het Noorden, die een klimaat kennen dat veel gunstiger is voor agrarische doeleinden.
Als Aruba honderd jaar geleden met moeite voedsel kon produceren voor een bevolking van 10.000 personen, moeten we nu rekening houden met een bevolking van meer dan 100.000 inwoners, plus een toeristenbevolking van meer dan een miljoen per jaar, die gemiddeld ongeveer een week per persoon hier doorbrengen. Dus wij importeren, en veel. Als we een blik werpen op wat geïmporteerd wordt aan voedselproducten, kunnen we concluderen dat we elk kwartaal voor ongeveer Afl. 175 miljoen aan deze producten importeren, in totaal een goede Afl. 700 miljoen per jaar. Hiervan is bijvoorbeeld Afl. 32 miljoen groenten, Afl. 120 miljoen per jaar. Nu kan men makkelijk zeggen: " Goed, dan gaan we een deel hiervan vervangen door lokale productie." Goed idee, maar men moet zich wel bewust zijn van het feit dat die lokale productie onze voedselveiligheid (food security) nooit aanzienlijk dichterbij zal brengen. En waarom niet? Omdat we eraan twijfelen of die lokale productie nu 1% van de totale dagelijkse consumptie vertegenwoordigt. En met veel moeite zou dat misschien tot 2% kunnen uitgroeien, maar zelfs dat kan te optimistisch blijken.

De nadruk blijft op het garanderen van de voedselaanvoer vanuit het buitenland, qua tijd en kwaliteit. Wanneer we het hebben over 'food security', en dan niet in goede tijden maar wanneer er problemen zijn, dan hebben we het niet over hoe we dat met lokale productie kunnen compenseren. En natuurlijk zijn er uitzonderingen. Het kan zijn dat bepaalde tuinbouwproducten zodanig op te zetten zijn dat men tot een lokale productie komt die een goed deel van de lokale markt kan voorzien, maar dat verandert weinig aan het algemene beeld van massale import van vrijwel alles wat we nodig hebben. De conclusie dus: we kunnen niet geloven dat men het thema food security breed genoeg heeft behandeld wanneer we uitsluitend het thema bespreken van de lokale productie.

Toevallig, of eigenlijk niet zo toevallig, kunnen we net in deze tijden worden geconfronteerd met problemen om alles aan voedsel aangevoerd te krijgen, vanwege de mogelijke economische crisis die wellicht eraan zit te komen door de gevaarlijke spelletjes die de huidige Amerikaanse regering met zowat de hele wereld speelt. Op dit moment kan een reële schaarste ontstaan in producten die voor ons belangrijk zijn, niet uitsluitend vanwege de prijs maar eerder vanwege de beschikbaarheid. We zouden dan alternatieven moeten hebben en zouden dan niet moeten wachten tot het laatste moment om daar iets aan te doen. We kunnen er begrip voor opbrengen dat importeurs zo lang mogelijk gebruik blijven maken van de commerciële relaties die men heeft, die soms zelfs tientallen jaren teruggaan, maar dat kan heel snel veranderen. We konden ons afgelopen januari ook niet voorstellen dat we nu in deze situatie beland zijn.

Laten we het ook even hebben over 'food safety'; de vraag of wat we te eten en te drinken krijgen ook veilig is vanuit het oogpunt van onze gezondheid. De meeste producten die in Aruba worden geconsumeerd komen uit de VS en we doen dat al zeker een eeuw op die manier, zonder dat we daar ooit kritisch tegenover staan. Maar, bijvoorbeeld in Europa worden bepaalde producten uit de VS geweerd, onder andere omdat sommige in verband worden gebracht met risico's van kankerverwekkende eigenschappen. Dit is bijvoorbeeld het geval met bepaalde kleurstoffen die wel in de producten zitten die hier worden geïmporteerd, terwijl die in Europa geweerd worden. Veilig voedsel houdt dan in dat er kwaliteitsnormen moeten zijn, die wellicht ook worden ingevoerd om de lokale producent, die net erin geslaagd is om een nieuw lokaal product op de markt te brengen, aan die normen te houden, maar blijven we dan tegelijkertijd wel de Amerikaanse standaarden voor veilig voedsel toepassen? Gelijke behandeling, of niet? Op dit moment krijgt de VS steeds meer problemen met de uitvoer van levensmiddelen omdat andere landen zich nu plotseling eraan herinnerd worden dat er andere veiligheidsnormen zijn dan de Amerikaanse en dit als wapen in de handelsoorlog gaan gebruiken. Tenslotte willen we benadrukken dat we achter de pogingen van de lokale producenten staan, maar wanneer het over dit thema gaat, in het kader van duurzame ontwikkeling, dan kunnen we niet de ogen sluiten voor de werkelijkheid waarin we leven.

Conclusie van de landen in het Caribisch deel van het Koninkrijk:

Het gaat niet om de vraag óf voedselzekerheid nodig is, maar hoe we daar zo snel mogelijk komen

Voedselzekerheid is niet langer een keuze, maar een noodzaak. Dat is de kernboodschap die naar voren kwam uit de tweede bijeenkomst van de Dutch Caribbean Agriculture, Livestock and Fisheries Alliance (DCALFA). Deze vond enige tijd geleden plaats op Bonaire, waar ongeveer 50 vertegenwoordigers van alle organisaties die in de landen van het Caribisch deel van het Koninkrijk en in Europees Nederland verantwoordelijk zijn voor landbouw, veeteelt en visserij, samenkwamen om het thema 'Bridging Islands – Cultivating Growth' (Eilanden verbinden – Groei cultiveren) te bespreken.



Het evenement richtte zich op het versterken van regionale samenwerking voor voedselzekerheid, economische veerkracht en duurzame ontwikkeling in de primaire sector. De strategische doelen van de conferentie omvatten het verminderen van de afhankelijkheid van import, het stimuleren van handel tussen de eilanden, de invoering van een uniform datasysteem, en het integreren van duurzaamheid en innovatie in voedselsystemen.

Een centraal thema tijdens 'Eilanden verbinden – Groei cultiveren' was het versterken van lokale producenten – zoals boeren, veehouders, vissers en jongeren – als agenten van verandering. De sessies benadrukten zowel de frustraties als de ambities van werkenden in de primaire sector, met oproepen tot hervormingen in bestuur, eerlijke marktomstandigheden, onderwijs en directe betrokkenheid bij besluitvorming. Jongeren vroegen om opleidingen waarin technologie wordt geïntegreerd en duidelijke loopbaanmogelijkheden in de moderne landbouw.



Er werd ook gesproken over voedselzekerheid en de cruciale rol van financiering om die te bereiken. De deelnemers erkenden dat het hier om een systemische uitdaging gaat, die een holistische aanpak vereist. Dat betekent onder andere het herzien van grondrechten, klimaatadaptatie, logistiek en zelfs veranderingen in eetpatronen.

De Nederlandse regering heeft 24 miljoen euro toegewezen aan een fonds voor voedselzekerheid, bedoeld voor infrastructuur, voorbereiding en toegang tot goedkope leningen. Er werden echter zorgen geuit over gelijkwaardigheid, inclusie in het vissysteem en de mogelijkheid om toegang te krijgen tot fondsen en subsidies. Dit benadrukt de noodzaak van een uitvoering die rekening houdt met de lokale situatie.

Regionale en internationale samenwerking

Het kabinet van de Nederlandse Speciaal Gezant presenteerde financierings- en ontwikkelingsmogelijkheden onder de vlag van de Europese Unie. Op Bonaire lopen al projecten die innovatieve demonstratiemodellen laten zien, met uitbreidingsmogelijkheden naar digitale landbouw en circulair gebruik van hulpbronnen.

Zo is er het PHITO-project, een applicatie gericht op innovatie en bewustwording rond voedselsystemen, die digitale landbouw en marktadvies biedt, en boeren en consumenten met elkaar verbindt. De app is actief op Bonaire.

Een ander project is BonCirc (Sustainable and Circular Organic Waste and Sargassum Management), dat zich richt op duurzaam beheer van organische afvalstromen en onderzoekt hoe reststromen deel kunnen uitmaken van de circulaire economie op Bonaire.

Daarnaast heeft Bonaire een project voor visserijmonitoring, dat het belang van data onderstreept bij het claimen van internationale visserijrechten en duurzaamheid. Tijdens de conferentie werd gewezen op de noodzaak van geharmoniseerde handels- en beheersregels om internationale barrières – logistiek, juridisch en fiscaal – weg te nemen. Daarbij werd onder meer aandacht gevraagd voor overeenkomsten tussen de eilanden, vereenvoudigde douaneprocedures, prijsbescherming en geharmoniseerde voedselveiligheidsnormen voor kwaliteitsgarantie en regionale marketingstrategieën.



Lokale innovatie en inspiratie

Tijdens de bijeenkomst op Bonaire konden deelnemers kennisnemen van initiatieven met grote impact, zoals agritoerisme, duurzame herbebossing en ambachtelijke waardeketens. Deze activiteiten toonden aan dat economische levensvatbaarheid en ecologisch bewustzijn hand in hand kunnen gaan met gemeenschapsweerbaarheid en het behoud van cultureel erfgoed.

Volgende stappen

De deelnemers concludeerden dat er een sterke band moet komen tussen de landen van het Caribisch deel van het Koninkrijk, om te zorgen dat woorden ook daadwerkelijk worden omgezet in daden. De volgende stap is het formeel versterken van DCALFA als het orgaan dat deze werkzaamheden coördineert. De organisatie moet nu zorgen voor het afronden van het regionale kader voor data en informatie, het voortzetten van pilotprojecten voor inter-eilandelijke handel en het formaliseren van de juridische status van DCALFA, zodat internationale financiering toegankelijker wordt en de organisatie meer invloed kan uitoefenen. Zoals een van de deelnemers aangaf: "Voedselzekerheid is geen keuze, maar een noodzaak." Juist door gezamenlijke actie kan DCALFA werken aan een autonomer en veerkrachtiger Caribisch deel van het Koninkrijk.

De voorzitter van DCALFA, Natalie Maduro uit Santa Rosa, verklaarde dat bijeenkomsten als deze groei stimuleren door kennisdeling en het inspireren van anderen. Tijdens de conferentie werd niet alleen de website van DCALFA gelanceerd, maar ook een nieuw visserijbeheerconcept gepresenteerd, evenals aandacht besteed aan de financiering van voedselzekerheid en de visie van jongeren in landbouw, veeteelt en visserij.

"Wij hebben onze collectieve vastberadenheid verdiept. Het gaat er niet meer om óf regionale zelfvoorziening mogelijk is, maar om te kijken hoe we daar sámen komen. Als voorzitter van DCALFA zie ik een groeiend vertrouwen in onze eilanden, in ons eigen vermogen om lokaal te innoveren, de sector regionaal te vermarkten en ook internationale invloed uit te oefenen," aldus Maduro. Volgens haar is de organisatie meer dan een platform; het is een voertuig dat wordt aangedreven door eenheid, maar verankerd is in actie. "Het vereist echter blijvend leiderschap, afgestemd bestuur en investeringen. Het vraagt om vertrouwen tussen regeringen en producenten, tussen generaties en tussen de eilanden zelf." Maduro voegde daaraan toe dat er geluisterd moet blijven worden naar de mensen die in de sector produceren, niet alleen om hen te prijzen, maar omdat het essentieel is voor overleving en het waarborgen van autonomie.



Zorgkosten voor ongedocumenteerden zonder SZV-bijdrage lopen op tot 14 miljoen XCG in vier jaar tijd

(TheDailyHerald) – In de afgelopen vier jaar is in totaal XCG 14.096.061 miljoen uitgegeven aan zorgkosten voor ongedocumenteerde personen die geen bijdrage leveren aan de Sociale en Ziektekostenverzekering (SZV). De kosten zijn elk jaar gestegen en bereikten in 2024 alleen al XCG 5,6 miljoen.



De cijfers werden woensdag bekendgemaakt door minister van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid (VSA) Richinel Brug tijdens de live persconferentie van de Raad van Ministers.

De minister zei dat er momenteel iets meer dan 5.000 ongedocumenteerde personen bij de SZV geregistreerd staan.

Volgens de minister zijn tussen 2021 en 2024 "alarmerende" bedragen uitgegeven aan medische hulp voor ongedocumenteerden. In 2021 ging het om XCG 1.876.983, in 2022 om XCG 2.603.180, in 2023 om XCG 4.012.156 en in 2024 werd XCG 5.603.742 besteed.

De minister gaf aan dat zijn ministerie recent verklaringen heeft uitgegeven over onderwerpen zoals het in dienst nemen van ongedocumenteerde werknemers. Sinds zijn aantreden is een van de belangrijkste doelstellingen van de regering het aanpakken van de financiële instabiliteit in het zorgsysteem.

Hij schetste dat zowel vorige als huidige regeringen stappen hebben ondernomen om de crisis aan te pakken, waaronder het opstellen van de Nationale Ziektekostenverzekering (NHI), die momenteel bij de Sociaal-Economische Raad (SER) ligt, evenals het opstellen van een bezoekersbelasting in samenwerking met het Ministerie van Financiën en de voortzetting van het B1-beleid. Brug benadrukte echter dat "deze stappen alleen onze huidige zorgcrisis niet kunnen oplossen."

"Om die reden heb ik ook informatie gevraagd aan SZV over hoeveel geld we de afgelopen vier jaar hebben uitgegeven aan medische hulp voor ongedocumenteerde personen die geen bijdrage leveren aan SZV," zei hij, waarna hij de cijfers presenteerde.

Brug riep werkgevers op om verantwoord te handelen, vooral bij het aannemen van buitenlandse werknemers: "We blijven ondernemers vragen zich te houden aan onze arbeidswetten. En zelfs als u toch een buitenlandse werknemer zonder de juiste werkvergunning in dienst neemt, biedt het systeem u nog steeds de mogelijkheid om uw werknemers bij SZV te registreren voor ziektekostenverzekering. Als u dat niet doet, brengt u niet alleen de werknemer zelf, maar ook de samenleving als geheel in gevaar."

Ongedocumenteerde werknemers worden vaak geconfronteerd met "oneerlijke lonen, onveilige arbeidsomstandigheden en geen toegang tot zorg of sociale diensten." Het aannameproces voor buitenlandse werknemers omvat het aanmelden van de vacature bij Arbeidszaken, het gedurende vijf weken adverteren in een lokale krant en het afhandelen van de aanvraag binnen zes weken.

Om de handhaving te ondersteunen, opereerde van 16 januari tot november 2023 een gezamenlijke taskforce van de ministeries van Justitie, TEATT en VSA. In die periode werden 109 aanvragen ontvangen.

Brug zei dat het publiek hem over deze kwesties zal blijven horen, aangezien het ministerie streeft naar een eerlijker, transparanter en verantwoordelijker arbeidsklimaat voor iedereen.

PNP-parlementariër stelt vragen aan premier over gedrag minister Silvania op sociale media

(CuraçaoChronicle) – Lid van de Staten Ruisandro Cijntje (Partido Nashonal di Pueblo – PNP) heeft premier Gilmar Pisas formeel verzocht om in te gaan op wat hij omschrijft als "ongekend" en "aanstootgevend" gedrag van minister van Financiën Javier Silvania op sociale media.



In een brief van 12 augustus 2025 vraagt Cijntje de premier om duidelijk te maken of hij het goedkeurt dat Silvania sociale media herhaaldelijk gebruikt om rechtstreeks personen aan te vallen die het niet met hem eens zijn, waaronder voormalig premier van de Nederlandse Antillen Maria Liberia-Peters, die de eretitel "Minister van Staat" draagt vanwege haar verdiensten.

Cijntje wijst erop dat Silvania eerder betrokken was bij incidenten waarbij zijn online opmerkingen tot publieke verontwaardiging leidden en waarvoor hij publiekelijk excuses moest aanbieden. "Ik geloofde oprecht dat hij van die ervaringen had geleerd," schreef het Statenlid, "maar het is duidelijk dat dit gedrag een breekpunt heeft bereikt."

Zwijgen van MFK

Het Statenlid bekritiseerde ook wat hij het "hermetisch zwijgen" van de MFK-fractie noemde over het gedrag van Silvania, en suggereerde dat dit stilzwijgen neerkomt op impliciete goedkeuring.

Cijntje stelde vijf directe vragen aan premier Pisas:

1. Keurt de premier het gedrag van minister Silvania goed?
2. Welke waarde hecht de regering aan het toekennen van de titel "Minister van Staat"?
3. Vindt de premier de uitspraken van Silvania op sociale media ongepast?
4. Wat mag de bevolking van de premier verwachten als regeringsleider?
5. Waarom heeft de premier niet publiekelijk gereageerd op de koers waarin de regering zich beweegt?

Cijntje benadrukte dat deze vragen de premier de gelegenheid geven om duidelijkheid te verschaffen en het leiderschap te tonen dat het volk verwacht van het hoogste ambt van het land.

"Als gekozen volksvertegenwoordiger roep ik u op deze vragen te beantwoorden," besloot Cijntje, waarbij hij de premier alvast bedankte voor zijn antwoorden.

De premier heeft nog niet publiekelijk gereageerd op de brief.

Fleur de Marie kampt met toename van illegale bordelen en sociale problemen



(CuraçaoChronicle) – De wijk Fleur de Marie wordt geconfronteerd met een sterke toename van illegale bordelen, prostitutie en daarmee samenhangende sociale problemen. Dat zegt Maghalie van der Bunt-George, vertegenwoordiger van de openbare organisatie Samenwerkingsverband Ontwikkeling Fleur de Marie.

Volgens Van der Bunt-George is de situatie aanzienlijk verslechterd sinds de sluiting van Campo Alegre in 2020. Veel van de betrokken vrouwen zouden buitenlandse staatsburgers zijn die mogelijk illegaal op het eiland verblijven.

Zij waarschuwt dat deze vrouwen vaak in mensonwaardige omstandigheden leven en werken, en mogelijk slachtoffers zijn van uitbuiting of mensenhandel.

Fleur de Marie wordt gezien als een sociaal kwetsbare wijk, en bewoners klagen steeds vaker over de overlast die prostitutieactiviteiten in het gebied veroorzaken.

Van der Bunt-George dringt er bij de autoriteiten op aan om het probleem aan te pakken, onder verwijzing naar zowel de zorgen over de openbare veiligheid als de dringende noodzaak om potentiële slachtoffers van uitbuiting te beschermen.